



# SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY BOX 1894, REGINA, SASKATCHEWAN, S4P 3E1

The SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY (S.G.S.) was formed in February 1969 with the following aims:

- (1) to promote the study of genealogy and genealogical research within the Province of Saskatchewan;
- (2) to build up a library of genealogical guides and handbooks, reference sources, and family and local histories, which would be available to all members;
- (3) to publish the BULLETIN which would be the official publication of the Society and which would include articles on genealogical research etc., and which would serve as a vehicle for members' queries;
- (4) to establish ties with other genealogical societies for exchange of ideas and information, etc.;
- (5) to establish seminars and workshops on genealogical research and methodology.

The BULLETIN is published quarterly. Deadlines for material presented for publication will be 15 February, 15 May, 15 August, 15 November. Material should be sent to the Editor in a form for immediate use if possible. Manuscripts should be fully referenced and signed.

ARTICLES published in the S.G.S. BULLETIN may be reprinted freely, except for copyright material reproduced from other sources. A credit line will be appreciated. A copy of the publication containing the material is requested.

OPINIONS EXPRESSED in articles by contributing writers do not necessarily represent the point of view of the S.G.S.

MEMBERSHIP is for the 1986 calendar year at \$15.00 per family, \$12.00 for senior citizens. Subscription to the BULLETIN is concurrent with membership.

QUERIES of reasonable length are published gratis for members. Non members may submit queries of up to sixty (60) words in length for a fee of \$5.00.

MEMBERS' INTERESTS is published for members only.

DONATIONS to the S.G.S. may be used as a charitable tax deduction.

OTHER ORGANIZATIONS ARE INVITED TO EXCHANGE THEIR PUBLICATIONS WITH THE BULLETIN.

This organization receives funding from



# SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

#### Board of Directors, 1985-1986

```
President
                       Roger WOOFF
                                          95 Hammond Rd., Regina
                                                                                    ph. 543-0760
                                                                          S4R 3C8
 Past President
                       Robert PITTENDRIGH 19 Merlin Cres., Regina
                                                                                    ph. 543-1435
                                                                          S4R 3E1
 Vice-President
                       Linda STEWART
                                          1307 Duffield St. W. Moose Jaw S6H 5K3
                                                                                    ph. 693-8023
 Corresp. & Memb. Sec. Eileen CONDON
                                                                                    ph. 586-6808
                                          67 Marquis Cres., Regina
                                                                          S4S 6J8
                                          3402 Clover Pl., Regina
 Recording Sec.
                       Marie SVEDAHL
                                                                                    ph. 789-0923
                                                                          S4V 1J1
 Treasurer
                       Laura COATES
                                          95 Nielson Cres., Regina
                                                                          S4R 7R1
                                                                                    ph. 543-3969
 Bulletin Editor
                       Celeste RIDER
                                          4112-4th Ave., Regina
                                                                          S41 0H5
                                                                                    ph. 569-9903
 Librarian
                       Laura HANOWSKI
                                          5 Knowles Cres., Regina
                                                                          S4S 4N9
                                                                                    ph. 584-0839
 Archivist
                                          2205 McIntyre St., Regina
                       George WISE
                                                                          S4P 2S1
                                                                                    ph. 522-6531
 Cemetery Proj.
                                          #504-2830 Gordon Rd, Regina
                       Elsie BROWDER
                                                                          S4S 6A1
                                                                                    ph. 584-8362
 Books & Supplies
                       Norm STETNER
                                          433-17th Ave. E., Regina
                                                                          S4N OY4
                                                                                    ph. 522-2578
 Project Co-ordinator Allan TIDBALL
                                          104-20th Ave. E., Regina
                                                                          S4N 1J4
                                                                                    ph. 352-0330
 DIRECTORS:
 Retire 1986:
                       Leith SHEARER
                                           #802-430-5th Ave. N. Saskatoon S7K 6Z3
                                                                                    ph. 242-1112
                                           129 Garnet St., Regina
                                                                          S4R 3R9
                                                                                    ph. 545-5425
                       Garry HUSUM
                                           37 Walden Cres., Regina
                                                                          S4N 1L1
                                                                                    ph. 337-4762
 Retire 1987:
                       Ken AITKEN
                                                                          S4S 3X3
                                                                                    ph. 584-0232
                       Dirk HOOGEVEEN
                                           974 McNiven Ave., Regina
                                           433-17th Ave. E., Regina
                                                                           SAN OYA
                                                                                    ph. 522-2578
                       Norman STEINER
                                                                                     ph. 842-7082
 Retire 1988:
                       Harvey JOHNSON
                                           Box 111, Weyburn
                                                                           S4H 2J8
                                           104-20th Ave. E., Regina
                                                                           S4N 1J4
                                                                                     ph. 352-0330
                       Allan TIDBALL
 AFTER BECOMING A MEMBER OF THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY YOU ARE ENCOURAGED TO JOIN ONE
 OF OUR BRANCHES. BRANCH MEETING PLACES AND TIMES ARE GIVEN BELOW:
*BATTLEFORDS
                        Germaine HALL
                                           Box 148, Meota
                                                                           SON 1XO
                                                                                     ph. 892-2141
      Meetings held 3rd Wednesday of each month at 7:30 p.m., Conference Rm. 4, Kramer Place.
                        Rae W. CHAMBERLAIN Box 1143, Biggar
                                                                           SOK OMO
                                                                                     ph. 948-3638
*BIGGAR
      Contact Mr. CHAMBERLAIN re. meeting time and place.
*CENTRAL BUTTE
                        Mildred WATKINSON
                                             Box 56, Central Butte
                                                                          SOH OTO
                                                                                    ph. 796-4664
    Meetings held the 3rd Wednesday of each month (except July, August & December) at the home of Fran POLLOCK.
                         Doug DALE
                                             Box 386, Craik
*CRATK
                                                                          SOG OVO
                                                                                    ph. 734-2751
      Meetings held 3rd Monday of every month at 7:30 in the Oral History Room, Craik.
                                                                          S4A 2A4
                                             Box 472, Estevan
*ESTEVAN
                        Alice PAWSON
      Meetings held the 2nd Monday of each month, 7:30 pm in the Estevan City Hall downstairs meeting room.
                                                                                   ph. 264-5149
                                                                          SON 1CO
                                          Box 103, Hazenmore
                       Alice ACHTER
      Meetings held 2nd Thursday of each month except July & August in the home of Alice ACHTER.
                                            Box 266, Grenfell
                        Ethel BOX
                                                                                       ph.
*GRENFELL
                                                                             SOG 2B0
      Meetings held 3rd Tuesday of each month at 8:00p.m. except July & August at the Friendship Centre.
                         Carol E. SCHMIII
                                             Box 842, Kindersley
                                                                              SOL 1SO
                                                                                        ph. 463-4425
      Meetings held the 4th Monday of each month in the Kindersley Plains Library.
*MOOSE JAW
                       Linda STEWART
                                           1307 Duffield St. W, Moose Jaw S6H 5K3 ph. 693-8023
```

\*PANGMAN Iris JOHNSON Box 123, Pangman SOC 2CO ph. 442-4320 Meetings held the 4th Wednesday of each month (except July & December) at 7:30 pm in the Committee Room of the Recreation Centre.

Library, Albert St. & 11th Ave. N.W. (Please use the south door.)

Meetings held 2nd Monday of each month at 7:30 p.m.(except holidays) at St. Michael's School

- \*PRINCE ALBERT Rick ORR 164 MacDowall Cres., P.A. S6V 6N3 ph. 764-5307 Meetings held 2nd Wednesday of each month except December, June & July, 7:30 p.m. at Prince Albert Historical Museum. 10 River St. E.
- \*RADVILLE Debbie GILMORE Box 1082, Weyburn S4H 2L3 ph. 869-2822 Meetings held 2nd Wednesday of each month at 7:30 p.m. in the Elks Hall basement.
- \*REGINA Marge THOMAS 108 McNab Cres., Regina S4S 4B2 ph. 586-8787 Meetings held 4th Tuesday of each month except June, July, August & December at 7:30 p.m. (doors open at 7:00 p.m.) in S.G.S. Library, Rm.201, 1870 Lorne St.
- \*SASKATOON Marion GHIGLIONE 11 Cantlon Cres., Saskatoon S7J 212 ph. 374-2595 Meetings held at Albert Community Center, Clarence Ave. & 12th St., Rm. 10 on the 2nd Wednesday of each month except July & August. Library open: 6:30 p.m., Meeting: 7:00 p.m.
- \*SOUTHEAST SASK. Mrs. Nellie BARBER Box 272, Carnduff SOC OSO ph. 482— Meetings held 1st Wednesday of each month at 7:30 p.m. alternating at Oxbow Library & Carnduff town office.
- \*SWIFT CURRENT Margaret BYMOEN Apt. 5 320-13th Ave. NE, S9H 2W1
  Swift Current

Meetings held 4th Monday of each month.

- \*WEST CENTRAL Glenda GUNN Tyner SOL 3HO ph. 574-4223

  Meetings held the 1st Tuesday of each month (except luly & August) at 10:00 as in the
  - Meetings held the 1st Tuesday of each month (except July & August) at 10:00 am in the Eston Branch, Wheatland Regional Library at the north end of Eston Elementary School.
- \*WEYBURN Charmane JOHNSON Box 111, Weyburn S4H 2J8 ph. 842-7082

  Meetings held at the farm home of Charmaine & Harvey JOHNSON on the last Monday of each month at 7:30 p.m.
- \*YORKTON Lorne NAHERNEY Box 76, Rhein SOA 3KO ph. 273-4712

  Meetings held 3rd Tuesday of each month at 7:30 p.m. in the Craft Rm., Yorkton Public Library.
- S.G.S. Library Phone Numbers: 522-3651, local 707 (during regular business hours) 359-9707 (after regular business hours)

Best Wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year

# THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY

# "THE BULLETIN"

Volume XVII, Number 4 October - December, 1986 ISSN 0048 9182

Editor: Celeste D. Rider Typists: Celeste D. Rider Gloria Onstad

Barbara Onstad-Olynuk

A MESSAGE FROM MARIE by Marie Svedahl	145					
NOTES AND NEWS 146-148,161,189,	,193					
THE NAME GAME by Fred M. Catzman	149					
WANTED: A HOME FOR PICTURES by Thelma Caldwell	162					
AND MORE PICTURES by Celeste Rider	162					
ARE YOU OUR MOST VALUABLE MEMBER? by Eileen Condon	164					
MEMBERS' INTERESTS	167					
NEWSPAPERS AS A SOURCE OF FAMILY HISTORY DATA by Kenneth G. Aitken						
BOOK REVIEWS by Barbara Onstad-Olynuk	184					
S.G.S. BRANCH NEWS	185					
QUERIES	190					
CEMETERY LISTINGS: St. Peter's Parish Cemetery	194					
Gerald Village Cemetery	194					
Holar Cemetery	195					
NEW IN THE LIBRARY (center insert: i - xiv)						
S.G.S. RESEARCH POLICY						



# A MESSAGE FROM MARIE

by Marie SVEDAHL S.G.S. Secretary

This is the beginning of what I hope will be a fairly regular series, all about the inner workings and problems faced by the S.G.S. (Saskatchewan Genealogical Society). The S.G.S. Board of Directors consists of 26 officers and directors who meet nine or ten times a year to over-see the business of the Society.

Not a topic that everyone cares to read about, especially if what you really want to know is whether gr. grandfather Jones really lived in Wales, and you are hoping that someone will have some information on what records are available, and where those records are, and ..... I know all about that "hoping", and in fact that is what the S.G.S. is all about. For the S.G.S. to be successful we must not only give our members information on how-to research family history, but also information on what records are available and where they are, and of late, microfiche and microfilm copies of original records are being made available through our library. Needless to say, this costs, both in time and money - and that is where the S.G.S. Board has to play its part. This is enough background, on to the report.

My first comment is to extend congratulations to the Saskatoon Branch for a well run and successful Seminar on the 3rd and 4th of October. It is in no way a stretch of the truth to say that it was the "best ever" Seminar! - more people, more displays and the most informative key speaker. If you missed the Seminar - you should be sorry!

By now each member will have received the special mail-out from the S.G.S. office, concerning the Nielsen Task Force recommendation that the special library book postal rate be dropped. This is a very deep concern to our Society as so much of our activity is the loaning of our extensive research material. We are, in fact, a part of the inter-library loan system. I don't think any of us are prepared or can afford to start paying regular postage to borrow books. So! Did you sign and mail your protest to Ottawa?

The next item is another "government" ruling which affects our Society. The Non Profit Corporations Act requires that the annual meeting of non profit corporations "at which shall be placed before the members an annual financial statement for the period ended not more than four months before the annual meeting". Previously the S.G.S. Annual Meeting has always been held in conjunction with the autumn seminar, a BIT MORE than the regulation four months after the end of our fiscal year! Consequently, starting in 1987, the S.G.S. annual meeting will be held at the end of March (this is NOT the seminar, IT will continue to be held in October). The Board realizes that few members are going to trek to Regina in March JUST for an annual meeting so plans are being laid for a speaker or two. The committee for this has only just been struck, and at present there are no further particulars but I am certain they will come up with something to entice you.

There now, that wasn't too dull was it? or are you still with me? The S.G.S. Board aren't too bad a bunch really, just everyday people, people who would rather be at home doing thier own family research but realize that someone has to take on these responsibilities. Maybe next year, YOU will take a turn on the Board and some of us can go home?

# NOTES & NEWS



#### LET'S GET TOGETHER IN REGINA!!!

#### S.G.S. ANNUAL MEETING & WORKSHOPS

Plans are in the making for the S.G.S. Annual Meeting and Workshops Day to be held on the 28 March 1987 at the Royal Canadian Legion, 1820 Cornwall Street, Regina. The S.G.S. information oriented workshops will be based on the topics of "member funding" and "the function of the S.C.C.O. (Saskatchewan Council of Cultural Organizations) and our responsibilities to this organization". These topics are of utmost importance to the S.G.S., the Branches of the S.G.S. and to you, the members of the S.G.S. so please plan to attend.

There is also being planned, for this day, a Silent Auction so bring your money and you will have a lot of fun. If you would like to donate an item for the Silent Auction please feel free to do so. Some of the items for the auction could be: photocopies of old maps, a book you no longer need, a genealogical chart you won't be using, or anything else you can think of which may be useful to another genealogist. When sending or bringing in your items for the Silent Auction please be sure to label them to show a minimum value for each item and your name. All money from this Auction will be donated to the S.G.S. Library for the purchase of library research material.

There will also be a consignment table. If you have any items which you would like to sell please label them with your name, address and the amount you would like to get for the item. You will receive 90% of the actual selling price and the S.G.S. Library will receive 10%.

Please remember to mark 28 March on your calendar and we'll see you in Regina!!

#### NOTICE OF MOTION:

Following are proposed changes to the Saskatchewan Genealogical Society Constitution to be brought for approval before the S.G.S. Annual Meeting on 28 March 1987.

PROPOSED CHANGES: (Please check your Bulletin, Vol. 17, #2, p52, for the wording of the Constitution as it now stands.)

- 1. Article IV: Any mention of the "ANNUAL GENERAL MEETING" in reference to the election of officers, to have the word "ANNUAL" deleted.
- 2. Article IV, Sub. 2 will now read:

  "Of Directors, at least six shall be elected for a three year term, with two retiring each year, the remaining Directors shall include the Chairperson or Representative of each Branch to be elected or chosen for a term of at least one year. Any Director may be elected for a second term."
- 3. Article IV, (new Subsection to be numbered #4):

  "An Officer of the Society shall be elected for a term of two years and shall serve no more than two consecutive terms (four years) in any one office."

4. Article IV, Sub. 5 - a rewording of "old" Sub. 5 and Sub. 6: "Such Officers and Directors will be elected at the autumn general meeting of the Society. Newly elected Officers and Directors, also newly appointed Officers, will assume office at the first of the next calendar year, and will remain in office for their stated term of office."

To be more consistant, some renumbering of the Subsections of Article IV is also necessary:

Subsection 1 will remain as #1 Subsection 4 will become #2 Subsection 2 will become #3 NEW Subsection to become #4 Subsection 5 & 6 will become #5 Subsection 3 will become #6 Subsection 7 will remain as #7 Subsection 8 will remain as #8 \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# SOMETHING MISSING???

If you think there is something missing in this Bulletin, you're right! Due to the 2nd Class Postal Regulations (which we have to follow if we want to continue to enjoy this privilege) we have to keep the S.G.S. related content below a certain percentage of the total content of the "Bulletin".

So, the decision has been made to discontinue publishing the S.G.S. Annual Reports and the Membership List in the "Bulletin" but, we realize that there are probably many of you who would like a copy of these items. Therefore, if you are one of these people, you may send your request along with a S.A.S.E. and \$2.00 to the S.G.S. Office and copies will be sent to you.

Each Branch has a copy of each of these so, if you are a Branch member you may want to see your local Branch's copies. Arrangements can be made with your Branch Chairperson.

Another "missing" part of the "Bulletin" is the index. Well, it is not missing, it is only being relocated to the next issue of the "Bulletin", Vol. 18, No. 1.

It is our hope that this does not cause too much inconvenience to you.

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

# RENEW NOW!!!

REMEMBER - S.G.S. membership fees are due NOW! If you have not already renewed your membership, please refer to the Renewal Form in the center of this "Bulletin".

# "BULLETIN" DEADLINE:

The deadline for the "Bulletin", Vol. 18, #1 will be 30 January 1987 PLEASE NOTE: not the usual deadline of 15 February.

All items sent to the editor will be considered for inclusion in

the "Bulletin" and are subject to editing.

\*\*\*I would especially like to hear from the people who entered the writing contest at Seminar '86 in Saskatoon.

# SALT LAKE CITY RESEARCH TOUR - 26 April - 3 May, 1987.

Plans are once again in the works for another S.G.S. sponsored Salt Lake City Research Tour, this time by plane!! On the 26 April the flight would leave from Regina or Saskatoon to Calgary, and then from Calgary to Salt Lake City. The return trip would be made on the 3 May. Accommodation and transportation costs will likely total between \$650.00 - \$700.00. If you are interested in going on this tour to Salt Lake City please contact:

Ken AITKEN c/o Saskatchewan Genealogical Society P.O. Box 1894 Regina, Saskatchewan S4P 3E1

before the 28 February 1987 so plans may be finalized if there is enough interest.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

#### ONTARIO RESEARCHERS

Verna THOMPSON, S.G.S. member, has copies of "A Pioneer History of the County of Lanark" and "Carleton Saga" (dealing with Carleton and Lanark counties located near Ottawa). She would be glad to search them for interested persons upon receipt of an S.A.S.E.

You may contact her at: P.O. Box 99

Eston, Saskatchewan

SOL 1AO

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

#### CORRECTION:

In Volume 17, Number 3, September 1986 of the "Bulletin" under Members' Interests Mrs. Noreen S. ANNETT's address is incorrect. Her correct address is:

Mrs. Noreen S. ANNETT 683 Richmond Avenue Victoria, British Columbia V8S 3Y8

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

#### **ENGLISH RESEARCHERS**

The Cheshire Record Office and the Chester Diocesan Record Office are located at Duke Street, Chester, England, CH1 1RL. The telephone number there is (0244) 602574.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

### SHIPS PASSENGER LISTS

"Many Europeans, especially Germans, entered the United States at the port of New Orleans and continued up the Mississippi to settle in the Midwestern and plains states. One of the best sources of information on immigration for these people is the collection of ships passenger lists from the port of New Orleans. Microfilm copies of these lists can be obtained for viewing through the National Archives, the LDS Church branch library system, or some large public libraries. Although the lists are arranged chronologically by ship, there are two indexes to the collection. The first covers 1820-1850, the second covers 1853-1899". (Source: "The Genealogical Helper", July/August, 1986)



# The Name Game

by

Fred M. Catzman

There's a story in almost every Jewish surname and Toronto Lawyer Fred M. Catzman has been researching their origin over the past few years. In a series of recent articles appearing in the Canadain Jewish News, Mr. Catzman reports on his fascinating research. Reproduced here by kind permission of Mr. Catzman.

#### ABRAMSON

Most Jewish surnames are Germanic in origin. The reason is historical. Surnames of the Jews in Europe originated less than 200 years ago, not as a matter of choice but by legislative fiat. In order to compile a roster of its residents for tax assessment and compulsory military service, Jews in the Austrian empire were compelled by law to adopt and register surnames.

The prevailing custom of identifying Jews derived from the practice of calling up synagogue attendant on the Sabbath to the reading of a portion of the Torah. The tradition continues of summoning the honoree in the familiar intonation "Ya'amod Yitzchak breb Avraham" - :let Isaac the son of Abraham rise and ascend to the bimah to read or hear read from the scroll a portion of the weekly reading of a section (parsha) of the Torah.

It became natural therefore for a Jew to adopt a patronymic surmane --- the son of ------(his father's name). Hence the common surname of Abramson or Abrams. The Russian suffix "ovitch" and the Polilsh "ski" were equivalent giving rise to Abramovitch and Abramski.

Another form is the "in" ending as in Ezrin and Naftolin. It is comparable to the English surname like Johnson, Robertson, Richardson and William, the Scottish MacDonald and the Irish O'Brien, the Scandanavian Jensen and the Russian Ivanovitch.

#### AGRONSKY

This is a familiar name of a distinguished political commentator. Its evolution demonstrates the evolutionary process of surnames. It reminds one of the English surname Langley, which derives from 'L'Anglais" (the Englishman) as an emigrant from England was described in France. It was anglicised to Langley when he returned to England.

Agronsky is literally the son of Aaron - originally Aharon ski (Aharon being the Hebrew for Aaron and the ski being the

suffix to denote origin.

The Russian language lacks a consonant for the aspirant "H" and is there replaced by "G". Thus Helfand (elephant) in German becomes Gelfand in Russian. Thus "Aharon" was Russianized to "Agaron," and Agaronski was compressed into Agronsky.

#### SCHNEIDER

Many surnames derive from the occupation of its original bearer. Butcher and Baker and Taylor are common examples in English.

A common vocation among Jews was tailoring, probably because it required a minimum of equipment.

As a result the surname Schneider is of frequent incidence. Variations are Schneiderman, Sherman (from Sher - shears), Nadler (from Nadel - needle), Rockmacker (from Rock - dress), Baender (from Band - ribbon) and Schleifer (from Schleif - bow).

The German word Schneider translates into the Russian as Portnoy and into the Polish as Kravitz, which have become familiar in Phillip Roth's Portnoy's Complaint and Mordecai Richler's Duddy Kravitz.

#### KATZ

The surname Katz has no relationship to the feline species. It derives from the device of the acronym, which is popular in Jewish lore.

A familiar example of the acronym in English is the coined word LASER, which represents the first letters of the words - Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation.

Jews were fond of coining acronyms. A familiar example is found in the haggadah - the Passover service, which combines the first letters of the ten plagues visted upon Pharaoh of Egypt when Moses and the Jews were driven out -DZACH - ADASH - B'AHAB.

Another familiar acronym is MACCABEE (Mi Kamocha B'Eilim Adonai).

Katz is an acronym for Kohne Tzedek, the righteous priest, to denote a descendant of Aaron.

There are numerous acronymic surnames in Hebrew. One example is SCHATZ from Sheliach Tzibbur, the emissary of the congregation - the cantor who leads the worshippers in prayer.

#### **TROSTER**

Tragedy was inflicated upon the Jews throughout its history in inordinately massive measure. The rate of mortality was disproportionately heightened by continual persecution and rose to peaks through the butchery of the Crusades, the Spanish Inquisition, the pogroms in Eastern Europe and the Holocast.

The extraordinary incidence of bereavement elicited compassion by fellow Jews for the victims of these excesses. Menachem Ovel (consolation of the mourner) was elevated to mitzvah.

Nachem, which is the Hebrew word for comfort and consolement, is at the root of a variety of given names such as Nechemia (the prophet Nechemia). Nachum, Nachman, Tanchum and Menachem.

prophet Nechemia), Nachum, Nachman, Tanchum and Menachem.

When Jews were required to adopt surnames and the adoption of a Heberew name was forbidden (with a view to breaking up the identity of the Jew in isolation from the rest of the community), the German translation of consolement (Trosten) served as a substitute.

Menachem (a person who consoles) become Troster, its German equivalent.

The surname of the celebrated violinist Yehudi Menuhin is a variation of Menachem.

#### ABELES

The noted historian Prof. Irving Abella and his distinguished

wife Roasalie have given lustre to their surname.

Abrhamson is the hereditary patronymic of Abraham. Abele is the affectionate abbreviation of Abraham as Yoselle is for Joseph and Yankele is for Jacob.

Variations of Abele are Abel, Abeles, Abelman, and Abelson.
Similarly, Arke was a diminutive for Aharon (Aaron) which appears in Arkes and Arkin.

#### RIESMAN-FREIDMAN

When Jews were required by law to adopt a hereditary German surname, they struggled to choose a name which would be compatible

with their Hebrew name.

Samson would recall that his given name was that of the Philistine giant, (Shimshom Hagibor), who succumbed to the diminutive David. It afforded him an easy transstion to the name Riesman, which in German means a gigantic man. an alternative choice was Grossman - literally a large man.

The same process persuaded Solomon (Shlomo) which comes from the word Shalom (peace in Heberew) to select the name Friedman (a

man of peace in German)

Sincha (joy in Heberw) easily converted to Freud, its German translation, as did Baruch to Seligman (blessed).

#### ADLER

A distinguishing symbol on a house in the Jewish ghetto was a bird, Sperling (German for sparrow), Hahn (German for rooster),

Taube (German for dove), typify the insights of birds.

A popular surname was Adler (German for eagle). The eagle was usually depicted with a wide wing spread which was reminiscent of the traditional pose of the priest (Kohne) bestowing the blessing with outspread arms. The insignia of an eagle on the escutcheon of a house isually indicated that its occuppant was a Kohne - a descendant of Aaron, the first High Priest.

#### BRONFMAN

Many names indicate the occupation of the name bearer.

A manufacturer of of dealer in liquor derived his name from the product of his work. Brandt Wein was burnt or distilled wine, which is familiar in the word brandy. The Jewish word was bronfen and its producers was Bronfman. It is a familiar name and conincidentally is associated with a prominent family which aptly describes its product.

It is unusual for a surname that goes back a few generations to continue to be appropriate. You may find a Schneider (tailer) who is now a lawyer, a Schusterman (shoemaker) who is now a doctor, and a Malamed (teacher) who is now a writer, but rarely do you find continuity in a family business which is identified by its name.

#### PEREZ - FARO

Pinto is a small town south of Madrid from which several Sephardic families orginated. Some emigrated to Holland and became illustrious jurists under the name of Pinto.

The surname Perez is not a place name, but is derived from Pero (short for Pedro) which is the Spanish word for Peter (rock). It became popular when Christianity enveloped Spain and Saint Peter became a popular hero. The name may have been adopted by Marranos who escaped the Inquisition to Italy and then to Zamosc in Eastern Poland where the writer Isaac Leib Peres was born. I surmise that Premier Shimon Peres of Israel is likewise a descendant.

Although Peretz is named in the Bible (a twin son born to Judah by Tamar), it appears to bear no relationship to the surname.

The Iberian peninsula has yielded another surname to an illustrious Canadian. The courtly John Faro of Toronto, a scholarly student of the Bible, gets its name from the city of Faro on the south of the coast of Portugal from which his forebears originate.

#### KORN

Here is a good example of how Jews adapted names from the Hebrew to the German, especially where local laws forbade the assummption of biblical names. Cohen (priest) was easily converted to Korn, just as today Lipschitz becomes Lipton and Levi becomes Lewis. The name was further disguised by additions like:

Cornfield, Cornblum, Kornberg, Korkgut, Kornhaber.

Korn may also have been the surname of a grower or dealer in corn.

#### GOLD, SILVER

When the adoption of surnames by Jews became mandatory, the choice of a name in some jurisdiction carried a tariff. A precious metal like Gold and Silver attracted a higher price than the lesser ones. The Jew who could afford the high ticket items had to rest content with less desirable names like Eisen (iron), Stahl (steel), Kupfer (pronounced cooper - copper), Messing (brass), and Zinn (tin).

Indeed, the indigent who could not afford to pay were often dealt opprobious names like Schmertz (pain), Ochsenschwantz (oxtail).

Most of these names were shed by the unfortunate bearer at the first opportunity, although many jurisdications strictly forbade the change of a name and imposed it upon lineal descendants with the sanction of the law.

Gold is often combined with another word, e.g. Goldfarb (color). Goldfach (brook), as is Silver in names like Silverblum (flower), Silverberg (mountain), Silverstein (stone).

#### DICKMAN, MAGERMAN

We are familiar with English surnames that describe the physical characteristics of the name bearer like Stout and Lean.

Dickman and Magerman are their equivalents. There is a host of surnames of a descriptive nature - Langer (long). Hochman (tall) and Kurtzer (short), Gross (big) and Klein (small), Dunkelman (dark complexioned) and Gelbert (fair complexioned), Goldhar (blonde - literally "gold hair"), Rothbart (red beard), Weiskopf (white head) and Blauaug (blue eyed).

#### ROSENBERG

Rosenberg is commonly regarded by Jews as a typical Jewish name. In fact, it was adopted by Jews from a city in Germany where Jews lived. It was considered aesthetic, for it means literally - Rose Hill.

It came as quite a surprise that with the rise of Hitler, the name of Alfred Rosenberg, one of his infamous aides bore a surname that had been regarded as distinctively Jewish. There was even speculation that Alfred Rosenberg was a renegade Jew.

In fact, Rosenberg is a common German name, which was appropriated by Jews, and not vice versa. It is also common in Sweden.

There are many surnames which are those of cities and towns in Germany (like Guenzburg, Friedburg, Mannheim, to name a few), which are not indigenously Jewish, yet with the passage of time become blurred into being regarded as distinctively Jewish.

#### MEYER

Meir is Hebrew for the giver of light. It is a popular Jewish given name and appears in the patronymic form as Myerson and Meyerovitch.

In Latin it is Lucifer. Apollo was the Greek sun god who was also called Phoebus.

The Hellenic influence is evident in the name Faibish which is equated to Meir - the fiver of light. It also appears in the German word "Licht" (light). Hence surnames like Licktman and Lichtenberg.

#### SHAPIRO, SPEYER

Many Jewish surnames derive from cities and towns in Europe where Jews lived. The English equivalents are surnames like Manchester, Birmingham, Bristol and Dover.

The city of Speyer in Germany was populated by many Jews who became known by the place where they lived. Speyer (pronounce Shpeyer) gave rise to Shapiro.

Another explanation for the name Shapiro that it derives from the Hebrew word Shapir meaning beautiful, as does the matronymic surname Shifrin.

A synonym for beautiful in Hebrew is Yaffa (as in the City of

Jaffa, which is found in the name Jaffe.

Common Jewish surnames which are named after German cities towns are Berlin, Ginsberg, Friedburg, Frankfort, Hamburg, to name only a few.

#### OCHS, SCHORR

Many Jewish surnames are names of animals as in English equivalent Bull. For illiterates the pictoral representation of the animal was more readily conveyed than the printed word. commonly used in the row housing of the confined Jewish ghetto to identify the occupant of a house by displaying insignia.

The device was familiar in mediaeval England where adopted distinctive names like the Lion and the Unicorn, or the Pig and Whistle. It was particularly appropriate to designate

occupant as a butcher.

Ochs is German for Ox. Its Hebrew translation is Schorr. The name Ochs is well known as the publisher of the New York Times. Toots Schorr was a celebrated restaurateur in New York. Shorr is often spelled as Shore, which rather dilutes its origin.

#### HALPERN, LIPSCHITZ

names that are recognized as common Jewish Here are two as a surprise that the origin of these It may come names is German not Jewish.

Halpern is a corruption of Heilbronn. a city in Germany one time had a large between Mannheim and Stuttgart which at Jewish population.

Lipschitz is an emasculated form of Liebschutz another German

city.

There is a host of common Jewish surnames which are derived from cities, towns and villages in Germany where thrived. like Frieburg, Koblentz communities once Some Others have undergone change Ginsburg remain virtually intact. like Mintz (Maintz) and Dreyfus (from Trier) so that their origin This is a phenomenon of frequent incidence, has become shrouded. pronunciaton take their toll. It adds a as local spelling and little spice to the Name Game.

#### RIVKIN

The mother always enjoyed an honorable position in life. She is revered as the Eisheth Chail - the woman of valour.

natural, therefore, to find a series of matronymic surnames. Rivkin is the son of Rivkah (Rebecca). It also in the affectionate form of Rivlin.

name is reflected in every female given Almost

surnames - Estrin (Esther), Rachlin (Rachel).

Sometimes the given names appear affectionately in diminutive like Annette or Suzette. In Jewish, Deverah becomes Dvorke, Laya becomes Liake (Leah), Channah becomes Chanke, Chaiah Chaike - hence the surnames Dvorkin, Lakin, Chankin and becomes Chaikin.

Another variation is by the addition of suffix Hence Beilis (from Beile - beautiful), Perlis (from Perl - pearl), and Sorkes (Sarah).

The matronymic also is seen in Feigelson, Perlson.

#### BARKIN-BELISHA

We have observed that patronymic surnames - names after the in "son" in Enlish (like in Russian (Davidovitch)- in Po end in Polish Jocobson)-"ovitch" "ski"(like Simonski).

The Hebrew words for son are Ben and Bar, which gives us names like Ben Zion (son of Zion), Ben Gurion (son of the Lion -

Lowewesohn) and Bar Kochba (son of the star).

Many such names are acronymic - the first letters of the Hebrew patroym.

Barkin - Bar Kohne (son of the priest).

Bard, Barth - Ben Reb David.

Baron - Ben Reb Nachman

Basch, Brasch - Ben Reb Shimon.

The well known British statesman Hoare-Belisha adopted the Hoare from his non Jewish stepfather, but retained his patronymic Jewish surname Belish (Ben Elisha).

# HERMAN - DUBIN

An important segment of the Jewish population in Eastern Europe lived in the Ukraine. The names of its cities, towns and villages are familiar to us as the surnames of many Jewish families in Canada, several of which are listed below.

Belskij; Brunner,

Balter, Bolter, Balta; Barsky; Belsky, Belskij Bruenn; Dublin, Dubner, Dubinsky, Dubno; Gaison, Gaisin.

Grusheff, Grushevskij; Herman, Hermann; Kaminker, Kamenk; Komarner, Komarno; Krivy, Kriever, Krivoye; Malin, Malinsky, Malin; Nemeroff, Nemirov; Samborsky, Sambor.

#### BECKER-PECHENIK

Give us this day our daily bread-the staff of life. There are many surnames derived from the production of bread. Becker - is a baker.

Brotman - is a breadman.

Pikar(ski) - is Russian for baker.

Bublik, Semmelman and Bulkin - are Russian equivalents.

Beigelman - produced the bagel.

Opheh - is Hebrew for baker.

For those who are unconcerned about their caloric content, there were the cake-makers: Lekach, Zukernick (Russian), Pechenik (Ukrainian), and Weissbrot (white bread), who turned the challah.

#### FRUM-GOTTLIEB

Frum is German for pious. It describes the quality of 🤊 adherence to Jewish faith and ritual. A female was named "Frum" and in turn became responsible for the matronymic surname Frumkin. Frumherz is a pious heart.

It is interesting to note that the television character Archie Bunker is an ideological kinsman. Bunker is a corruption of the French "bon couer" - good heart.

Gottlieb - love of God is another name that connotes piety. Here too it is interesting to note the Italian "Amodeo," the Hebrew "Jedidiah," the Greek "Theodore" (feminine "Dorothea"), and the Slavic "Bogolub" - all indicating love of God.

#### MILLER

The daily bread was the staff of life of the community. Milling wheat and other cereals was an essential occupation. Mueller (miller in German) was a vocational surname like Baker. A variation was Mehlman (meal man) and Millstone with which the miller ground his whaet. In Polish a miller was a Melnik.

The supplier of the wheat was Weizman (wheatman). Teigman (doughman) kneaded the flour for baking. Becker (baker) baked the finished product. Brotman (breadman) distributed it.

#### FRAIMOVITCH - MAISCHEWITZ

Ephraim and Menasseh were the two sons born to Joseph.

Ephraim is derived from the Hebrew word "perah" - fruit. It appears in the verb "fructify" to express the hope that the numbers of the tribe of Ephraim will mulitply. His grandfather Jacob foresaw that "his seed will become a multitude of nations". It was alternatively expressed in the terms of "fish" so that its numbers will increase as the fish in the sea. This gave rise to the name "Fishel" as an alternative for Ephraim.

Fraimovitch and Fishelevich are patronymic surnames.

Manischewitz, a surname associated with the production of matzons for the Passover festival is derived from Menasseh.

#### ISAACS - LACHOWSKY

Isaac, the son of Abraham and Sarah, was so named because she was 90 years old before she bore her husband Abraham a son. In Genesis 18, the Lord is relalted to have told Abrahm who was 100 years old that "Sarah my wife shall have a son," whereupon Sarah laughed within herself. When her son was born Sarah said "God hath made laughter for me, every on that heareth will laugh on account of me." Laughter in Hebrew is tzchak - so that her infant son was named Yitzchak (Isaac in English).

Thus we derived not only the patronumic names Issacs, Isaacson, Isaacovitch, Itzkovitch, but a subtle substitute in those jurisdictions where the adoption of Heberew names were forbidden to induce assimilation by sublimating. The descendants of Isaac recalled the derivation of their name which was laughter. Lachen is German "to laugh." Hence the surnames Lachovitch, Lachovisky and Lachman.

#### PESACHIS - PESCHOVITZ

A person was often named after the date of his birth. Pesach (the festival of Passover) was a given name and from it were derived Pasachis and Peschovitz (often abbreviated to Pascoe).

Nissan is the Hebrew month in which Passover falls and similarly became the given name for those born in that month. From it emerges the patronymic surname Nissnevitch.

The same device appears in English names. A boy born on

Christmas day was named Noel. A girl was caled Natalie.

Shabbatai was born on the Sabbath. His descendants were Shabbasowitz (more familiar to hot dog eaters as Shopowitz or Shopsy).

Yontif (in Heberew "Yom Tov") described a man born on Jewish "Holiday" and the Italian "Bondi"(literally "good day").

#### FUNKEL

The German word means sparkle or glitter and in combination Stein (Funkelstein) is a sparkling stone. Although it commonly is misspelt with an I rather than a U, it should be distinguished from:

Finke - a finch... and Finkler - fowler or bird-catcher.

Glanz and Schimmer also connote glitter.

#### GITTELMACHER - GITELSON

Here are two surnames that would appear to have a common origin. In fact, they emanate from entirely different sources.

Gittelmacher is an occupational name that means cap maker,

although its final form has undergone change.

The root of the name is Hut (German for hat), so that Hutner is a hatmaker. Huttel is a cap (a little hat - pronounced hittel in Yiddish). Hittelmacher is therefore a cap maker in Yiddish. The Slavonic language lacks an aspirate "H" and is substituted by a guttural G. This is evident in names like:

Gertzbein (Hertzbein - heart bone).

Goltzman (Holtzman - woodman).

Felfand (Helfand - elephant).

Gittelson, on the other hand, is a matronymic surname derived from Gittel, a female given name that comes from Gutte (good). It may be compared to Feigelson, Goldenson and Perelson.

#### RABINOVITCH - KAGANOFF

In a previous article, I discussed the patronymic surname - a name derived from the given name of an ancestor like Abramson and Abramovitch - the son of Abraham.

A variation of this process is the surname based ont on the ancestor's first name, but rather his profession or status. Rabin descendant of a rabbi rabbi. Rabinovitch is a demonstrate "yichus" or pride of ancestry.

Chazanovitch indicates that the forebear was chazan

(cantor).

Kaganovitch denotes the son of a Cohen (priest), the descendants of Aaron, the brother of Moses and the first high priest (Cohen Gadol). Kaganoff is an abbreviated form and is the surname of Rabbi Benzion C. Kaganoff, noted author of A Dictionary of Jewish Mames and Their History.

Katzman is another form of expressing priestly ancestry. It

derives from the acronlym Kaph Tzadi, the first letters of Kohne Tzedek (the righteous priest).

#### NAFTOLIN - HIRSCH

Jacob lay on his death bed, he blessed his sons.

Genesis 49:21 he likens his son Maphtali to a nimble hind.

Thus we find Naphtali not only in the familiar surname Naftolin, but as well in Hirsch (German for hind or deer) and its various Hirschenhoren, Hirshman, Hertz, Hertzl, Hertzman Herschkovitz.

In Polish, deer translates into Sarna which appears as Sarnar and Jelen anglicized to Yellin.

#### CARDOZA - SPINOZA

One of the interesting features of Jewish surnames is the

insignificant influence of Spanish.

It may because the Jews who fled the Spanish Inquisition at the end of the 15th century were happy to shed their association with a country that proved so inhospitable. It may be that there followed an interval of two centuries before hereditary became mandatory in Central Europe.

survive, some with distinction: few names Belmonte, Cardozo, Cordova, Cormona, De Costa, Medeira,

Robles, Spinoza, Toledano.

Indeed, it is recorded that Spanish Jews who found refuge in England changed their names: Martinez to Martin, Rodriguez to

what has survived is a couple of given female names: Oddly, Juanita and Esperanza, which are familiar to us as Yente and Shprintze.

#### EPSTEIN - LIFSCHITZ

In the hostage taking by the Shiites in Lebanon from the hijacking of the TWA plane from Athens, the terrorists were reported to have segregated a group of Americans who bore "distinctively" Jewish surnames. One of the men so segregated Kaufman, who turned out to be a Roman Catholic. It undersoones the fallacy of ascribing Jewishness to a name whose origins German rather than Jewish.

Expamples of such names which we accept as being uniquely Jawish are Epstein and Lifshitz. In fact, both are place names in Jews once lived. Epostein is a town in West Germany in which Germany near Frankfort. Liebschuetz is an East German town beteen Wiessbaden and Koenigstadt.

These surnames may be compared to Montrealer or New Yorker as indicating the place of residence or origin of the bearer of the name.

#### LAUFER - SPRINGER

For recreational activity and intellectual stimulation the sharp-minded members of the Jewish community played chess (schach in German). The pieces on the chessboard were Koenig - king,

Koenigin - queen, Laufer. bishop, springer and Ritter - knight,

Thurm - rook or castle, Bauer - pawn.

Laufer literally means runner. It is a fair inference, that Jews were more likely to be chess players rather than marathoners.

A possible exception may be the ancestor of Sammy Luftspring, whose middleweight boxing championship won him a place in the Canadian Sports Hall of Fame. Luftspring means air-jump and while Sammy's forebear was undoubtedly not a parachutist, he may have been a high-flying pole vaulter.

#### BERG - HILLMAN

We are familiar with the process of assonance. It involves subtle change of name that sounds like the original Jewish name, but is an anglicized sound alike. Thus Moses is changed to Morris, Simon to Simpson, and Meir to Martin. The same process was adopted by Jews in Teutonic countries - Baruch became Berg and a host of fancy variations, like Berger, Burger, Bergel, Bergman, Brick, Bruck, Brucker, Brickman, and Bricker.

Eberle, Similarly - Abraham was changed to Eber, Eberlein. Aaron to Ehrman and Arndt. Gabriel to Gebhart, Hillet Hillman, Yitchak to Eisler, Eisman. Isaiah Levi to Leibman, Liebling, Lieber(man), Levinger. Scheininger.

Mordecai to Markus, Markel and Reuben to Rubin.

#### DEUTCH

readers of this column will have noted that preponderance of Jewish surnames with which we are familiar are of Germanic or Slavonic origin. This phenomenon is not a coincidence when we realize that approximately one-half of all Jews reside in North America and the 85% of the world's Jews have their roots in Eastern Europe. Little wonder that we have names like: Deutch -German, and from the provinces, Franconia - Frank, Frankel, Silesia - Schlessinger. And from other cities Auerbach, Eisenberg, Guenzburg, Goldberg, Rosenberg, Rothenberg, Silverberg, Weinberg, to mention only a few.

#### TALALAY - BRODY

Sylvia Berk of Windsor, Ont., seeks information about the surname Talalay. It is probably an abbrviated form of Talalayevka, a village in the Ukraine a short distance northeast of the thickly-populated Jewish center of Kiev. Oddly enough, there is another village by the same name farther east near the town of Romny. It must be confusing for the postman.

gratefully acknowledge a letter from Selma Brody Fredericton, expanding on the background of the Ukrainian town of

Brody, which was a center of Jewish learning for centuries.

#### CHAZAN - CANTOR - SPIVAK

The chazan who leads the congregation in prayer was always important figure in Jewish life. In German he was named as kantor and in Russian as spivak.

This dignified vocation spawned patronymic names like

Chazanovitch and Kantorovitch.

The cantor was described as Sheliach Tzibur - the emissary of the congregation - who literally chanted appealingly to God on behalf of his congregants. This, in turn, gave rise to the surname Shatz - and acronym (the first letters "sh" and "Tz" of Sheliach Tzibur.

#### ALEXANDER - SENDEROVITCH

While most patronymic surnames are based on biblical names (Abrahamson, Isaacson, Jacobson), one noteable exception is the

name Alexander, of Macedonian origin.

Alexander th Great left a profound impact on the Jewish community. Legend tells us that the high priest promised Alexander the Great on the occasion of his visit to Jerusalem that he would decree that all male children born to Jews in the year following his visit would be named after him. The practice may be compared to the popularity of the name Lincoln in the Black community of the United States.

Alexander continues as a Jewish surname either in its original form or in mutation like Alexandroff, Sender,

Senderovitch and Shenderoff.

#### UNTERBERG - MITTLESTADT

Many surnames derive from the locality where Jews lived. The man who lived at the foot of a hill was Unterberg (literally under

the mountain). A familiar English equivalent is Underhill.

Burger and Stadtler denoted a city dweller, while Dorfman was a villager. Neustadt was a resident of a new city, Altstadt, of an old city, and Mittelstadt was a mid-towner. Hoffman lived in a courtyard. Klausner resided in a study center.

#### JACOBS - PIATKOWSKI

Jacob was a twin brother of Esau and upon his delivery "his hand had hold of Esau's heel" (Ekev" in Hebrew). It was thus that Yaakov (Jacob in Hebrew) obtained his name.

Jacob is a popular source of Jewish surnames in a variety of

forms - Jacobs, Jacobson, Jacobi, Jacober, Jakobowitch.

An ingenious change of name was adopted by the celebrated actor Lee J. Cobb, whose surname was Jacob.

Heel in Russin is Piate. Hence the surname Piatkowski.

#### BAUM

Many Jewish surnames are taken from nature, the flora and fauna, the hill and streams. Popular choices were of the tree - Baum - and its many varieties. Apfelbaum - apple tree, Birnbaum (in Polish Gruscheroj) - pear tree, Daitelbaum (in Hebrew - Deckel) - date tree. Eichenbaum - oak tree, Feigenbaum - fig tree, Greenbaum - green tree, Kastenbaum (in Polish Kasztan, Bukszpan) - chestnut tree, Kirchenbaum (in Polish Czeresnia) - cherry tree, Laerchenbaum - larch tree, Lebenbarum - tree of life, Lindenbaum - lime, Mandelbaum - almond tree, Nussbaum - nut tree, Rosenbaum -

rose tree, Tannenbaum - pine tree, Topol - poplar, Ulme - elm tree, Weinbaum - vineyard, Zerderbaum - ciron. Olbaum is not a tree, it is an olive.

#### --000--

Mr Fred Catzman is a respected Toronto lawyer who was recently honored by the Law Society of Upper Canada, the governing body of lawyers of Ontario for "outstanding service within the profession" according to Pierre Genest, treasurer of the society. Mr. Catzman was presented with The Law Society Medal at the convocation of benchers (elected representatives) of the Society on 27 Feb. 1986 at Osgoode Hall.

In the mid 1940s Mr. Catzman took a hand in lobbying the government of Premier Frost to introduce the first statute preventing discrimination in employment, which was later broadened and served as the basis for the Ontario Human Rights Code.

He along with other lawyers and law professors pioneered a new piece of legislation in 1967 that rationalized the law pertaining to personal property (as opposed to real(estate) property). An informal "Catzman committee" met and drafted a statute that formed the basis of the Person Property Security Act, which served as a model for similar pieces of legislation in Manitoba, Saskatchewan and the Yukon.

From a recent article in the Canadian Jewish News, Mr. Catzman states his interest in surnames derives from a curiosity about his own name. At 79 Mr. Catzman is still actively involved in the practice of law.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

## CANADIAN FEDERATION OF GENEALOGICAL AND FAMILY HISTORY SOCIETIES

Third meeting August 16, 1986 Brandon, Manitoba

#### Press Release

The next steps in the operation of the Canadian Federation of Genealogical and Family History Societies have been taken.

A steering committee of Laura TURNBULL (Chairman), Ruth BRECKMAN and Joan BENOIT have been given authority to establish operating guidelines of the Federation. The committee will be contacting genealogical and family history societies in Canada for membership in the Federation.

We have accepted the invitation of the President of the Ontario Genealogical Society, Marie CHARBONNEAU, to hold a meeting of all members of the Federation in May, 1988 in conjunction with the Ontario Genealogical Society annual seminar in Ottawa, Ontario.

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

# WANTED: A HOME FOR PICTURES

#### by Thelma CALDWELL

While wandering around the many articles to be found at Castle Antiques, I came across a number of photographs. Castle Antiques is a small church formerly from Petrolia district and is now a craft shop on the east side of Moose Jaw along highway #1. When I inquired, the owner told me that people often drop off pictures they have found or no longer want. The following is a short description of some of those photos:

- large group of people listed as Saskatoon Normal School, Fall Session, November, 1924.
- King Edward Home and School Club, 1st Annual Picnic, River Park, Moose Jaw. 19 June 1936 (by Bidwell Studios)
- Grand Theatre Hockey Team, City Jr. Champs, Regina, 1933-34.
- Threshing pictures (L. MARION written on back)
- Third Annual Herald Staff Banquet (Mrs. T.J. COUROY?, Friday, 14 April 1939 written on back)
- Ladies at a banquet decorated with flags (9 November 1926 G.W.V.A. Banquet, from mother written on back)
- Many in costume dress, mostly Dutch (J.W. WEEKES, Virden, Manitoba, photographer)
- Large group in front of possible veterans' burial ground; some men displaying medals on their lapels. No date or name.
- Many photos without names; stamped Rochester, N.H.
- Two large oval-framed pictures on the wall: Mr. and Mrs. SHEPERD, taken in India. They are thought to have had two sons - Jimmy - married to Peter DUCHUK's sister, deceased; - Tommy - had two sons, one died with no issue, the other was possibly manager of Moose Jaw Imperial Optical at one time and later moved to Vancouver.

With any luck someone might recognize some of these photos and give them a home. What I wouldn't give to find some of my ancestors' photos ... perhaps they are out there in some other little shop!

The shop owner also said she has seen many photos thrown out at the dump!! Perhaps a better suggestion would be to deposit these collections with your local museum or with the Provincial Archives - burning them is such a waste!!

# by Celeste RIDER

Pictures - a prized possession worth their weight in gold to the family researcher. They go a long way towards giving life and character to the names on a family tree and help to fill out a family history quite nicely.

Due to the passing of an elderly friend of our family, Mrs. Eveline ENGLISH, I have inherited several family pictures. The pictures are of the MAJOR and ENGLISH families.

It is my hope that the following account will help to get these photographs back to their rightful place with members of these families.

THE MAJOR FAMILY (Source - "Saltcoats: Roots and Branches", pub. 1982)

Mary HAMILTON (b. 1865, Donscloney, Co. Down, Ireland; d. 15 March 1948) m. William MAJOR (b. 1855, Co. Down, Ireland) at Bamebridge, Ireland in 1882. They came to Canada in 1888 and homesteaded south west of Saltcoats, Saskatchewan. They brought with them their three children: Florabelle (Belle) who married M.L. (Len) HOOPER and moved to Los Angeles, California; William (Bill) who married Ella BRYDGES and moved to Teulon, Manitoba where he was a mechanic; Fred (Pat) who moved to Buffalo, New York. They had six more children born in Canada: Nellie (b. Saltcoats, Assiniboia 1890) who married F. MOUNTJOY, a farmer, upon retirement they lived in Stoughton, Saskatchewan. (They have three daughters living in the Stoughton area.); Ernest and Clarence fought in the 1st World War. Ernest is buried in Saltcoats Cemetery. Clarence died when his home on Allan Avenue (in Saltcoats?) burned. Archie is buried in Saltcoats Cemetery; George (Monty) was a teacher. He died of a ruptured appendix at the school where he was teaching near Punnichy. Evelyne (Eveline) married Jack ENGLISH. (Jack died at Regina and Eveline died after returning to live at Saltcoats. They are both buried at Regina.)

I also have these two Bibles:

1. Owned by Arthur COTTISS - age 15, 6 March 1885
The back page has the following recorded on it:

born - September 17, 1862 Walter COTTISS born - September 19, 1864 Alice COTTISS born - March 22, 1868 Emily COTTISS Arthur James COTTISS born - March 6, 1870 born - July 17, 1872 Harry COTTISS born - January 6, 1875 Alice COTTISS born - April 4, 1877 Fred COTTISS George COTTISS born - May 13, 1881 born - February 9, 1883 Annie COTTISS born - March 4, 1885 Ellen COTTISS born - February 7, 1888 Kate COTTISS born - May 21, 1843 Mother

2. A second Bible owned by Miss H. COTTISS of Rokeby, Saskatchewan. (There are no family records in this one.)

I would be very happy to return these pictures and Bibles to their homes. If you would like further information regarding these items please contact me. My address is:

Mrs. Celeste RIDER 4112 - 4th Avenue Regina, Saskatchewan S4T OH5

#### ARE YOU OUR MOST VALUABLE MEMBER?

#### by Eileen CONDON

The Annual Meeting has come and gone, elections have been held and it is time to think about membership renewal. I have been spending the last few days organizing the Society's membership files before passing them on to my successor. And while I have been looking through this five-year accumulation, I have been thinking about our nine hundred members. Who are you and do you realize just how valuable you are to the Saskatchewan Genealogical Society? Are you getting the most for your membership doliar?

#### Saskatchewan Branch Members

Approximately one-half of our members belong to one or more of the nineteen SGS branches scattered throughout the province. Are these our most valuable members? Those of you who are fortunate enough to live in branch locations have the opportunity to take advantage of branch membership and activity. But are you obtaining the most benefit from this type of membership? Do you regularly attend all meetings and other branch functions? Do you contribute ideas for programs, speakers and projects? Do you share research information? Do you try to get to know the other branch members? Do you offer to lend a hand with beginners? Do you teach classes in genealogy? Are you active at the executive level? Do you willingly help when asked to do so? Do you willingly volunteer without being asked? What is your reaction to the phone call from a member of the nominating committee?

A word about nominating committees—that dreaded group! Each year the same event occurs in every organization—the annual election of officers! And some brave souls are coaxed or cajoled into serving on the nominating committee. Truly one of the most thankless and frustrating tasks that can be undertaken! Do you treat the approaching elections with dread? Do you stay away from the annual meeting for fear of being forced into participation? When the telephone call comes, do you treat it as just another unwanted solicitation?....."I'm not interested!"....."I'm too busy!"....."I don't have enough experience!".....
"I'm too shy!"....."I'm just a beginner!".....Do any of these sound familiar?
If nominating committees had a nickel for each rejection they receive, they would have enough money to HIRE people to fill the positions—and eliminate the need for elections entirely!

Sometimes members overlook the positive benefits to themselves of participating at the executive level, and visualize only the "work" they will be required to do. They forget the old axiom that the more they put into something, the more they will get out of it! And that is especially true in genealogical societies. How else will you get to know your fellow members in a more relaxed atmosphere? And how else will you find out about their areas of special interest and expertise? How else will you learn what the SGS and your branch have to offer? Be the first to find out about new activities, seminars, library resources? Get YOUR ideas into action! The next time an election is to be held, how about offering your services in the capacity you are most comfortable with? When approached, take a long, honest look at your time! Are you really too busy? !s the person asking you equally as busy? Do you really not have one or two hours a week which could be put to better use?

#### Other Saskatchewan Members

Those members who do not live near an SGS branch do not have the same opportunity for participation in a group. But are these individual members contributing to the Society to their maximum ability? There are approximately three hundred

of our members scattered throughout Saskatchewan. Many of these are the ONLY SGS member in a community. What a unique opportunity! You are the only contact the SGS has in your community! You are our ambassador in your town! You are the one who knows what special libraries are located in your area! You are the one who can help us to locate that elusive local abandoned cemetery! You know which churches are in your area and where their records are kept. Is there someone living in your town who would be a good speaker for a seminar or branch function? Is there a local expert who would write an article? donate a book? You may be the only person in our entire group who has access to some local newspaper which has not yet been indexed! How about local funeral homes, village offices, or rural municipalities' records? Perhaps you belong to other groups or societies in your area and you are the only one who is interested in preservation of records. You could use your influence to encourage local groups to donate their out-dated records to the Provincial Archives.

Have you checked the annual membership list to see if there are other members living near you? Do you know them? Consider contacting them! You may have had a common ancestor or possibly your ancestors may have been part of the same emigrating group which settled in your community. Maybe that SGS member living just a few miles away has some of the answers for which you have been searching!

There are endless ways in which the individual member can contribute to the benefit of our Society and in return gain knowledge and experience in his/her own genealogical endeavours!

## Members Outside Saskatchewan

Those of you who live outside this province (and there are now more than one hundred of you) have a special ability to assist those of us who are here in Saskatchewan. How about contributing to the Society's files of "strays"? Often we hear about strays, but do we help other geographical areas to build up their "stray" files? Have you ever been reading your local newspaper—be it Calgary, Charlottetown or Chicago—and come upon an obituary or feature story with a reference to the person having been born or having lived in Saskatchewan? How about clipping that item and sending it in to our SGS Library for the use of others? Or if you are searching parish records and find a burial or marriage of someone from outside that jurisdiction—send that along also.

Sometimes records which pertain mainly to one ethnic group will contain one or two entires that concern a different nationality. Do you copy them and submit them to an appropriate genealogical society for publication? Do you appreciate how valuable these bits of information are to the person who has been searching unsuccessfully for someone who has moved away from their home area? It goes without saying that those of us who find similar "strays" in Saskatchewan sources, should pass them on to the appropriate jurisdictions beyond our borders.

#### Seniors

Approximately one-quarter of our members are senior citizens. What a valuable group of members! How about writing an article about your reminiscences, or offering to help beginners! Let us benefit from your experience! Some of you may no longer be actively involved in genealogical research. Give some thought to what to do with your collection. Do you have books that you no longer use? Our Library would be pleased to have them! Is there a younger family member interested in continuing your genealogical efforts? If there is not, have you considered donating your material to the SGS Library or to the local archives?

#### Board of Directors

And how about the many hard-working and dedicated members who participate at the Board level? Are they the most valuable members? They are certainly the most visible and best-known members. But any one of them would tell you that the experience has been most worthwhile, and that they have gained much in the way of friends, information, knowledge and expertise through this participation. The rewards can be great! Because both the Library and the administrative office are located in Regina, many Board members are resident here. To some extent this is difficult to avoid, but all SGS members are eligible to seek and hold office on the Board. Think about it, and let your branch representatives know that you are interested in letting your name stand for one of the positions. Alternatively, contact the Board directly if you do not belong to a branch. We are a Saskatchewan group and representation from all areas is important—and our continuing goal.

#### The Library

Are we all helping to make the Library the best it can be? Do you have a book that you could donate? Remember that donations to our Library are tax-deductible. Have you knowledge of a book that you think our Library should acquire? Tell the Librarian. Are you participating in our cooperative purchasing plan for microfilm? Contact the Librarian for details. What about clipping the obituaries from your local newspaper and sending them in for the Library collection? All it takes is a few minutes of your time and the information is invaluable. How about indexing a book, census record or other publication? Check first with the Librarian so that these activities can be coordinated. To those of you in Regina, the Library is always in need of volunteers. Is there a better way to gain knowledge of what the Library contains for your own use than by spending a few hours helping someone else find the books they require?

#### The Bulletin

Have you ever known a Builetin Editor who complained that he/she had an excess of material submitted for future publication? How about trying your hand at writing a paragraph, a page, or an article for the Bulletin or your branch newsletter! Surely you have an interesting ancestor or have had a research experience that could be shared! Submit queries, book reviews, letters to the editor, ideas, research problems, comments, criticisms—anything that will help overworked Bulletin Editors everywhere!

#### The Future

There has been a phenomenal increase in SGS membership during the past year, and there is every reason to believe that this trend will continue. Increasing membership also increases the potential for improvement of the Society -- expanded library services and resources, more active branches, bigger seminars, more special projects, etc. etc. The result is a Society that is more valuable to its members. And each member's contribution becomes invaluable to the Society!

Is it possible to determine which type of member is the most valuable? I don't think it is! Each and every member is important in some way. Please help to make next year the best ever for the Saskatchewan Genealogical Society. Your active participation will prove that YOU are our most valuable member!

# MEMBERS' INTERESTS

ANCESTOR'S NAME & NAME OF SPOUSE	YEAR OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	YEAR OF DEATH	PLACE OF DEATH	SUBMITTED BY:
KAGARICE, Clarence m. HAYES, Rachel	1885	Pennsylvania	1965	Kansas	Nina Kagarice BIGSBY 1710 Arlington Avenue Saskatoon, Saskatchewan S7H 2Y7
KAGARICE, John m. CLAPPER, Mary	1850	Pensylvania	1933	Kansas	
HAYES, William m. BANE, Gabrilla	1825	Ireland	1906	Kansas	
KAGARICE, Daniel m. RUSH, Hannah	1816	Pennsylvania	1894	Pennsylvania	
CLAPPER, Henry m. STEELE, Elizabeth	1822	Pennsylvania	1897	Pennsylvania	
BANE, Mordecai m. BLODGETT, Sarah	1820	Pennsylvania	1896	Kansas	
KEGERISE, Jacob m. BURGER, Barbara	1789	Pennsylvania	1857	Pennsylvania	
CLAPPER, Jacob m. CLAPPER, Mary	c1787-89	Pennsylvania	c1835	Pennsylvania	
STEELE, Jacob m. STONE, Elizabeth	1801	Pennsylvania	1890	Pennsylvania	
BANE, Mordecai m. BEELER, Elizabeth	1777	Pennsylvania	1843	West Virginia	
BLODGETT, Benjamin m. MC CUSKY, Margaret	married	in 1816 in West	Virgini	a	
KEGERRIES, Christian m. ? , Magdalena	1753	Pennsylvania	1789	Pennsylvania	
BURGER, Daniel m. SNOWBERGER, Anna	1766	?	1845	Pennsylvania	
CLAPPER, Herman m. BRUMBAUGH, Amelia	c1767	?	1804	Pennsylvania	
STEELE, Abraham m. GERHART, Mary E.	c1763	Pennsylvania	1837	Pennsylvania	
BANE, Ellis m. PATTON, Elizabeth	1743	Pennsylvania	1838	Pennsylvania	
BEELER, Col. George m. LARUE, Jane Helm	?	?	c1801	West Virginia	
BLODGETT, Abisha m. ENSLEY, Hannah	1764	Connecticut	c1840	West Virginia	
MC CUSKEY, James m. MC COMB, Nancy	?	Ireland	?	West Virginia	
KEGERRIES, Michael m. BAHLINGER, Agnes	1718	Germany	1792	Pennsylvania	
SNOWBERGER, Andrew	1742	Switzerland	1825	Pennsylvania	

ANCESTOR'S NAME & NAME OF SPOUSE	YEAR OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	YEAR OF DEATH	PLACE OF DEATH	SUBMITTED BY:
CLAPPER, Henry m. ? , Christena	1718	?Germany <u>or</u> Pennsylvania	1797	Pennsylvania	BIGSBY, Nina K. (con't)
BRUMBAUGH, John m. METZLER, Mary E.	c1740	Germany	1823	Pennsylvania	
STEELE, George m. DOLEMAN, Margaret	c1734	Germany	1801	Pennsylvania	
GERHARDT, Daniel m. MOSER, Barbara	c1730	?	1818	Pennsylvania	
BANE, Joseph m. ELLIS, Parthenia	c1710	Pennsylvania	?	?	
BLODGETT, Daniel m. ROBINSON, Lydia	1739	Connecticut	1776	New York - Priso	ner of War
KEGERREIS, Cunrod m. TRAUBLIN, Anna	Married	1700 in Germany			
BAHLINGER, Peter m. ? , Eva		Germany		Germany	
SCHNEEBERGER, Johannes m. SCHNEEBERGER, Barbara	1703	Switzerland	1780	Pennsylvania	
KARBER, Melchior m. INGOLD, ?	?	Switzerland		Pennsylvania <u>or</u> Maryland	
BANE, Mordecai m. MEDLEY, Naomi	1683	England	1747	Pennsylvania	
BLODGETT, Daniel m. ELSWORTH, Deborah	1710	Massachusetts	1793	Connecticut	
ROBINSON, Benjamin m. BINGHAM, Jerusha	c1703	Massachusetts	?	?	
BANE, James m. ?	c1650	England <u>or</u> Scotland		Pennsylvania	
BLODGETT, Daniel m. MALLETT, Mary	1685	Massachusetts	1762	Connecticut	
ELLSWORTH, Thomas m. MILLS, Sarah	c1664	Connecticut ?	1750	Connecticut	
ROBINSON, Peter m. MANTER, Experience	1672	Massachusetts	1740	Connecticut	
BINGHAM, Samuel m. RIPLEY, Faith	1685	Connecticut	c1740	Connecticut	
BLODGETT, Samuel m. SIMONDS, Huldah	1658	Massachusetts	1743	Massachusetts	
MALLET, John	c1644	France	1722	Massachusetts	
ELLSWORTH, Josiah m. HOLCOMBE, Elizabeth	1629	England	1689	Connecticut	

ANCESTOR'S NAME & NAME OF SPOUSE	YEAR OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	YEAR OF DEATH	PLACE OF DEATH	SUBMITTED BY:
MILLS, Simon m. BUELL, Mary	1660 at	Windsor, Connecti	cut		BIGSBY, Nina (con't)
ROBINSON, Isaac m. FAUNCE, Mary	1610	Holland	1704	Massachusetts	
BINGHAM, Thomas m. RUDD, Mary	1642	England	1730	Connecticut	
RIPLEY, Joshua m. BRADFORD, Hannah	1758	Massachusetts	1739	Connecticut	
BLODGETT, Samuel m. IGGLEDON, Ruth	1633	England	1693	Massachusetts	
HOLCOMBE, Thomas	c1600	England	1657	Massachusetts	
BUELL, William		England	1681	Connecticut	
ROBINSON, Rev. John m. WHITE, Bridget	c1575	England	1622	Holland	
FAUNCE, John m. MORTON, Patience		England	1654	Massachusetts	
RUDD, Lt. Jonathan	married	1647, Connecticut			
RIPLEY, John m. HOBART, Elizabeth		England	1684	Massachusetts	
BRADFORD, William Jr. m. RICHARDS, Alice	1623/24	Massachusetts	1703/4	Massachusetts	
BLODGETT, Thomas m. ? , L. Susan	c1605	England	c1642	Massachusetts	
MORTON, George m. CARPENTER, Julia Ann	c1583	England	1624	Massachusetts	
HOBART, Rev. Peter	c1604	England	1679	Massachusetts	
BRADFORD, Gov. William m. CARPENTER, Alice	c1590	England	1657	Massachusetts	
HARRINGTON, Herbert Baldwin m. ROBERTS, Florence E.	1885	Manitoba	1936	Manitoba	Mrs. Minnie PARKINSON Box 682
HARRINGTON, Thomas Moses m. THOMPSON, Margaret	1847	Quebec	1937	Manitoba	Battleford, Saskatchewan SOM OEO
HARRINGTON, James m. MOSES <u>or</u> MITCHELL, Margery	1826 c1822	Ireland Ireland	1903 1889	Winnipeg, Man. Winnipeg, Man.	
ESSLINGER, Johann m. NITSCHKE, Dorothea	1867 1869	Russia Russia	1917 1945	Saskatchewan Alberta	Marilynne G. STRUEBY 231 Wayne Road Campbell River British Columbia V9W 1T5



# NEW IN THE LIBRARY

December 1986

Genealogy COMPUTERS IN GENEALOGY

Vol. 1 - Nos. 1 - 4 - Sept. '82 - June '83 Nos. 5 - 8 - Sept. '83 - June '84

Nos. 9 - 12 - Sept. '84 - June '85

Donated by Hambrook Herald.

Genealogy FAMILY HISTORY FOR FUN AND PROFIT

Christenson, Mildred H.

Eakle, Arlene H. Jones, Vincent L. 1972, 326 p.

Genealogy GUIDE TO RESEARCH IN BRANCH GENEALOGICAL LIBRARY -

CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS

1985, 20p.

Donated by Laura Hanowski.

Canada CLASSIFIED DICTIONARY OF SLAVIC SURNAME CHANGES

IN CANADA.

Klymasz, R. B.

1961, 64p.

Canada FINDING AID: CENSUS 1891

Public Archives of Canada

1986, 192p.

Canada MICROFILM FINDING AID FOR RECORDS OF ENTRY

(R.G. 76, Records of Immigration Branch)

Ship Lists - Border Crossing

1986, 154 p.

Canada PEASANTS IN THE PROMISED LAND

Canada and The Ukrainians 1891 - 1914

Petryshyn, Jaroslav

1985, 265p.

Donated by David Obee.

Canada PIONEERS, PEDLARS AND PRAYER SHAWLS:

Jewish Communities in B.C. & Yorkton

Leanoff, Cyril Edel

1978, 255p.

Donated by David Obee

Canada

RECORDS RELATING TO INDIAN AFFAIRS #1: Public

Records Division

General Inventory Series

Gillis, Peter Hume, David

Armstrong, Robert

1975, 50p.

Alberta Castor CHATTER CHIPS FROM BEAVER DAM CREEK: Castor & Her

Neighbors 1909 - 1974 Campbell, Jessie J.

1974, 632p.

Donated by Elaine Dumba

Alberta Vauxhall WHERE WATERS FLOW - VAUXHALL

1966, 376p.

Donated by David Obee.

B.C. Gibson's Landing

GIBSON'S LANDING STORY

Peterson, Lester R.

1962, 121p.

Donated by David Obee.

Manitoba Rathwell TWIXT HILL AND VALE: Story of Rathwell and

Surrounding District

1970, 371p.

Donated by Eva Spencer

Nova Scotia

LETTERS FROM NOVA SCOTIA (1749-1860)

Moorsom, William Scarth

1986, 152p.

Donated by David Obee.

Ontario

The following are genealogically valuable original Ontario Archive Reports. Unique historical documents, a gold mine of genealogical information not

found elsewhere.

\*\* They will be going to the bookbinders at the beginning of the year, so likely will not be on the

shelf until February.

Ontario

BUREAU OF ARCHIVES - Vol. 1

-1903 - 71p. Indexed.

1st report - Describes Archives and its

purpose.

- Uses Clarke Twp., Durham Co. as a model for compiling a

township history.

- Vol. 3

3rd report - Early settlement of Ontario prior

to 1791

- United Empire Loyalist records

District of Hesse - 1789-1794 District of Nassau - 1788-1792

Bureau of Archives - Vol. 1 (cont'd) Ontario District of Mecklenburg - 1788-1792 Families of Cataragui, 1785. 456p. Indexed. Ontario Bureau of Archives. 1912, 575p. Journals of the Legislative Assembly of Upper Canada for 1812, 1814, 1816, 1817 and 1818. Indexed. Ontario Bureau of Archives, 1913, 522p. Journals of Legislative Assembly of Upper Canada for 1818, 1819, 1820, 1821. Indexed. Ontario Bureau of Archives. 1914, 826p. Journals of Legislative Assembly of Upper Canada 1821, 1822, 1823, 1824. Appendices for 1801 & 1802. Indexed. Bureau of Archives. 1915, 295p. Ontario Journals of the Upper Canada Legislative Council 1821, 1822, 1823, 1824. Indexed. Ontario Bureau of Archives. 1916, 196p. La Rochefoucault-Liancourt's Travel in Canada 1795. Corrections and criticisms to translations make this book particularly valuable. Indexed 1928, 242p. Indexed. Ontario Bureau of Archives. 1929, 206p. Indexed. Land Grants in Upper Canada. 1787-1796 Ontario Bureau of Archives. 1930, 199p.; 1931, 222p. Land Grants in Upper Canada. 1796-1798. Ontario Bureau of Archives. 1932, 225p.; 1933, 215p. Minutes of Court of General Quarter Sessions for Peace for: Home District 1800-1811 Appendix and indexed. London District 1800-1809; 1813-1818. Appendix and indexed. Bruce GREEN MEADOWS AND GOLDEN SANDS: History of Amabel Township: 1851-1982 Amabel Blake, Annice Gatis, Sheila Gowanlock, Helen 1984, 516p. HISTORY OF THE TOWNSHIP OF BRANT 1854-1979 Bruce

Brant Historical Society

1979, 486p.

Brant

Bruce
Elderslie
HISTORY OF ELDERSLIE TOWNSHIP 1851-1977
Elderslie Historical Society
1977, 416p.

Frontenac
COUNTY MARRIAGE REGISTERS 1858-1869

Frontenac COUNTY MARRIAGE REGISTERS 1858-1869
Frontenac and Kingston City
1986, 134p.

Frontenac 1861 CENSUS OF PITTSBURG TOWNSHIP. 1978, 111p.

Grey HISTORY OF BENTINCK TOWNSHIP Bentinck 1978, 397p.

Grey ILLUSTRATED HISTORY OF COLLINGWOOD TOWNSHIP Collingwood 1979, 335p.

Grey HISTORY OF DERBY TOWNSHIP. 1839-1972 Derby 1972, 347p.

Grey TOWNSHIP OF KEPPEL CENTENNIAL. 1855-1955 Keppel 1955, 28p.

Grey PEACE, PLENTY AND PROGRESS: A History of Osprey
Osprey Township
1975, 88p.

Grey TOWNSHIP OF PROTON: A Historical Sketch. Proton 1857-1982 1982, 190p.

Grey SARAWAK SAGA Sarawak McLeod, J. 1973, 401p.

Grey HISTORY OF SULLIVAN TOWNSHIP. 1850-1975 Sullivan 1975, 416p.

Grey HISTORY OF THE SCHOOLS OF ST. VINCENT AND OTHER St. Vincent CHRONICLES. 1847-1967 1967, 258p.

Leeds LEEDS THE LOVELY: Story of Leeds County Earle, Evelyn Purvis 1951, 174p.

The following Leeds items have been regrouped:

1976 - Donated by Nellie Barber

Leeds

Bastard
Twp.

DENNY CEMETERY NEAR PHILIPSVILLE. Lot 18 Con. 6
1976. - Donated by Alice Achter
DESIGNATED CEMETERY - formerly DENNY Cemetery
1983 - Donated by Nellie Barber
CEMETERY OF FOR FAR
1983 - Donated by Nellie Barber
OLD LILLIES OR "CHICKS" CEMETERY

Leeds · DELTA-SOPERTON PINEHILL CEMETERY Rear of 1976 - Donated by Nellie Barber Leeds & CEMETERY OF THE OLIVET CHURCH Landsdowne 1981 - Donated by Alice Achter ABANDONED JOHNSON CEMETERY - Oak Leaf Soperton Area 1976 - Donated by Alice Achter ABANDONED WASHBURN CEMETERY Lot 2 Con. 13 1976 - Donated by Alice Achter GONE AND FORGOTTEN PEOPLE OF UNITED COUNTIES OF LEEDS GRENVILLE - House of Refuge/House of Industry now Maple View Lodge near Athens. 1976 - Donated by Alice Achter. Leeds SOME NORTH AND SOUTH CROSBY CEMETERIES N/S Crosby Old Presbyterian Cemetery - Newboro Meyers Cemetery - N. Crosby Morton Cemetery - S. Crosby SOME SOUTH CROSBY CEMETERIES - Brier Hill - Knowlton - Clear Lake - Ripley - St. Columbanus - Crosby Donated by Alice Achter ROSEBANK CEMETERY: Admaston Township Renfrew Con1 Lot 23 Admaston 1985, 23p. Donated by Eileen Condon Waterloo WATERLOO COUNTY BIRTHS 1872-1873 Division of Woolwich, Galt, Berlin, Wellesley, North Dumfries, Wilmot, Waterloo Village and Waterloo township. 1974, 18p. Waterloo BURIALS TRINITY ANGLICAN CHURCH Galt Galt, Ont. 1851-1874 1984, 6p. Waterloo BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES, GUELPH ADVERTISER Guelph 1 Jan. 1847 - 20 Dec. 1849 Norris, Jacqueline McDonald Waterloo PARISH REGISTERS OF ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH Harriston HARRISON and CHURCH OF THE ASCENSION CLIFFORD 1858-1875 Baptisms and burials 1985, 11p. Waterloo PARISH REGISTERS OF ST. JOHN THE EVANGELIST: Church Kitchener of England - Berlin (Kitchener) (Berlin) 1985, 56p.

Waterloo N. Dumfries Ayr OUR TODAYS AND YESTERDAYS

North Dumfries and Vi

North Dumfries and Village of Ayr

Taylor, Andrew W. 1952, 1972, 345p.

Waterloo Twp.

ASSESSMENT/COLLECTORS ROLL 1859

Waterloo Township

1976, 8p.

Waterloo/ Wellington CHECKLIST OF PRE-1900 BAPTIST, METHODIST, PRESBYTERIAN

AND UNITED CHURCHES in Waterloo/Wellington

1985, 4p.

Waterloo/ Wellington HOLDINGS FOR GENEALOGISTS AT CONRAD GREBEL COLLEGE,

WILFRED LAURIER UNIVERSITY

: Public Library of Kitchener

: Guelph Public Library

: McLaughlin Library, University of Guelph

1981, 32p.

Waterloo/ Wellington WATERLOO/WELLINGTON BRANCH PEDIGREE AND ANCESTOR

CHARTS - Vol. 2, 11p. Has been added to Vol. 1.

Wentworth

TREE TRACERS

Hamilton Branch O.G.S. 1976, 108p.

Wentworth Beverly PIONEERS OF BEVERLY

1889, 366p.

Saskatchewan

EXPLORING FAMILY HISTORY IN SASKATCHEWAN - latest

edition.

Donated by Saskatchewan Archives.

Saskatchewan

LOUIS RIEL AND THE REBELLIONS IN THE NORTHWEST: An

annotated bibliography of material in Spead

Collection of University of Saskatchewan Library

Makahonuk, Glen Martin, Shirley 1985, 145p.

Saskatchewan

SASKATCHEWAN SETTLEMENTS OF GERMANS FROM RUSSIA: A

Bibliography of books to be used in the Prairie

History Room, Regina Public Library

\*An excellent guide--many books listed are also found

in the S.G.S. Library

1986, 11p.

Donated by Prairie History Room, R.P.L.

Saskatchewan Avonlea/ Claybank ST. JOSEPH'S R.C. CEMETERY, AVONLEA, SE 32-12-23 W2

1986, 4p.

ST. JOSEPH'S R. C. CEMETERY, CLAYBANK NE32-12-24 W2

1986, 5p.

Recorded and donated by Bill Flynn.

Bayard BAYARD R.C. CEMETERY, BAYARD NW 25-12-25 W2 1986, 6p.

Recorded and donated by Bill Flynn

Broadview STORY OF BROADVIEW AND AREA

1982, 487p.

Donated by Ed Parker in honor of Esther Parker

Hendron SCANDIA LUTHERAN CONGREGATION 1911-1986

1986, 23p.

Donated by Dianne Gradin

Jonesville FOR HOME AND COUNTRY: Jonesville Homemakers' Club

1926. (Beechy District)

1954, 66p.

Donated by Ed Parker

Kayville HOPE LUTHERAN CEMETERY, KAYVILLE, SW 10-9-24 W2

1986, 2p.

ST. MARY'S RUMANIAN ORTHODOX CEMETERY, KAYVILLE

NE 33-9-24 W2

1986, 9p.

ST. PETER AND ST. PAUL RUMANIAN ORTHODOX CEMETERY

near Kayville, NW 31-9-24 W2

1986, 8 p.

ST. PETER AND ST. PAUL RUMANIAN CEMETERY, Kayville

NW 10-9-24 W2

1986, 4p.

Recorded and donated by Bill Flynn.

Kelfield PORTRAIT OF A COMMUNITY

1980, 375p.

Donated by Freddie Rendek

Kindersley KINDERSLEY MEMORIES

1985, 610p.

Donated by Glenna Joice.

Limerick PRAIRIE TRAILS AND PIONEER TALES: R.M. of Stonehenge

#73

1982, 722p.

Donated by Limerick Historical Society.

Poplar Grove POPLAR GROVE -075th Anniversary Service - includes

short history of early settler

1977, 8p.

Milden LOOKING BACK: Milden 1905-1965

1966, 161p.

Donated by Ed Parker

Regina CITY OF REGINA VOTERS LIST - 1970

\*\*DO NOT LEND\*\*

Donated by Lois Tworkowski

CITY OF REGINA VOTERS LIST - 1985 - 10 wards. Regina \*\* DO NOT LEND\*\*

Donated by Regina Public Library

HENDERSON DIRECTORY REGINA 1979 Regina

\*\*DO NOT LEND\*\*

Donated by Lois Tworkowski

HENDERSON DIRECTORY REGINA 1980, 1982 Regina

\*\*DO NOT LEND\*\*

Donated by Financial Collection Agency

TURTLEFORD TREASURES: Local histories of Beaver Brook Turtleford Cleeve, Turtle Grove, Warnock, Clayville, Hands-

worth, Vimy Ridge, West Hazel and Hillhead

Districts 1986, 1062p.

Donated by Roger Wooff

ECHOING ERAS: Local History of Rotnum and Duck Creek Wadena

Districts in Wadena School Division

Donated by Dianne Gradin

UNDER THE DOME: Life and Times of Saskatchewan Weyburn

Hospital, Weyburn.

1986, 200p.

Donated by Weyburn Branch of S.G.S.

WISETON: 1905-1980 Wiseton

1980, 412p.

Donated by Ed Parker

TRACING THE IMMIGRANT ANCESTOR U.S.

Genealogical Institute

1973, 73p.

WERE YOUR ANCESTORS FRONT PAGE NEWS? U.S.

Genealogical Institute

1973, 61p.

OFFICIAL REGISTER: State of Iowa 1919-20 Iowa

Ramsay, W.C. Klise, Harrold E.

1920, 634p.

Donated by Shirley Gerlock

DESCRIPTIVE INVENTORY OF NEW YORK COLLECTION - Finding N.Y.

Aids to the Microfilmed Manuscript. Collection of the Genealogical Society of Utah.

Eakle, Arlene H.

Gunn, L. Ray

1980, 249p.

## RENEW NOW!!!

1987 Membership Fees are NOW due.....

Fees for 1987 will be:

\$15.00 - regular family membership \$12.00 - senior citizen membership

Memberships are annual, cover the calendar year and are due 1st January regardless of the date a member joined.

Please forward your membership fees as soon as possible so that renewals can be processed, mailing lists can be kept up-to-date, membership cards allowing use of the S.G.S. Library can be mailed and no delays will be experienced in receiving the Bulletin.

All SGS priveleges will be discontinued as of 31 January until membership fees are received.

PLEASE USE THIS FORM TO RENEW YOUR MEMBERSHIP FOR 1987.

Regular Family Membership

Saniar Citizan Mambarchin

A Self-Addressed, Stamped envelope would be appreciated to help defray the high costs of postage. Postal donations are gratefully received (income tax receipts will be issued for amounts over \$5). Please indicate appropriate type of membership:

\$15.00

\$12 00

	ochion	01012011	nember 3111 p	Ψ12.00	
NAME:					
ADDRESS:					

Please remit to: Membership Secretary

POSTAL CODE:

Saskatchewan Genealogical Society

PO Box 1894

Regina, Saskatchewan

S4P - 3E1

COMMENTS A	ND/OR SUGGI	ESTIONS:		
				. –

## MY FAVOURITE FAMILY STORY:

Please take the time to use this side of your Membership Renewal Form to write your "Favourite Family Story" for publication in a future issue of the "BULLETIN". (Attach more pages if you require them.) I am looking forward to hearing from you all!!!

THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY HAS THESE ITEMS FOR SALE:		Qty.	Cost
Family Unit Sheets a package of 50 including 3 pedigree charts -	- \$ 2.50		
1891 Census Forms - a package of 20	- 1.00		
Four Generation Pedigree Charts a package of 50(min)			
Seven Generation Pedigree Chart			
Canadian Genealogical Handbook. JONASSON, Eric			
Exploring Family History in Saskatchewan. Sask. Archives Reference Series			
Untangling the Tree. JONASSON, Eric			
Genealogy in Ontario: Searching the Records. MERRIMAN, Brenda D			
Write It Right. BARNES & LACKEY	- 8.00		
City Your Sources. LACKEY, Richard S	- 7.00		
Surrogate Court Records at the Archives of Ontario. SHEPARD, C.J			
Loyalist Lists: Over 2,000 Loyalist Names and Families from the Haldimand Papers. FITZGERALD, Keith			
Historical Directory of Saskatchewan Newspapers, 1878 - 1983			
Current Publications by Member Societies	- 1.50	_	_
For research in England we also have FEDERATION OF FAMILY HISTORY SOCIETIES publi			
Beginning Your Family History	- 1.50		
Current Publications by Member SocietiesBishops Transcripts and Marriage Licences	- 1.50 - 1.50	_	
Census Indexes and Indexing	- 1.50		
Census Returns on Microfilm	- 2.00		
Directory of Family History Projects Co-ordinators	- 1.00		
Forming a One Name Group	- 1.00 50		-
Land Tax Assessments (1690-1959)	- 1.50		
Marriage, Census and Other Indexes for Family Historians	- 1.50	_	-
Probate Jurisdictions (2nd edition) Simplified Guide	- 2.75 - 2.25		
St. Catherine's House	- 1.50	_	
Somerce+ Wills From 1858	- 2.25		
Register of One Name Studies	1.25		
World War I Army Ancestry	3.25		
Accommodation Register	1.00		
Location of British Army Records	4.00 5.25		-
Family Historian's Inquire Within	- 2.80		-
ON SALE NOW - WHILE QUANTITIES LAST:		_	
**Historical Sketch of St. Peters Parish and the Founding Colonies of			
Pactadt Katharinental and SpeyerNOW ONLY-	- 2.25		
**Marriage Census and other Indexes for Family HistoriansNOW ONLY-	1.00		
** NOTE: Please add \$1.50 for postage on any size order	1.50		_
Prices listed are subject to change.			
** Back Issues of the "BULLETIN" are also for sale at $\$1.00$ each including post	age.		
Total of orde	r		

#### BACK ISSUES OF THE "BULLETIN"

- 1970 V1,#1 -Apercus pour le genealogiste Saskatchewanais; P.A.C. & the Genealogist; Genealogies & Local Histories in the S.G.S. Archives. #2 -Cannington Manor; Sask. Newspapers 1890-1914; Loyalist Migrations; Sask. Archives #3 -Cemetery Recording; St. Nicholas Kennell Anglican Church Cemetery; Correspondence Records 1971 - V2,#2 -Glossary of genealogical abbreviations & terms; Polish nobles; genealogical supplies; Family Genealogical Research #3 -Polish Surnames; Searching Cemeteries in South East Sask.; Marchwell Tombstones #4 -B.M.D. records in Sask.; Marchwell Tombstones; Dalesboro Cemeteries 1972 - V3,#1 -German-Russian History; Ontario Sources; Consanguineous Relationships #2 -Genetics and Genealogies; Letters; How to Arrange a Genealogy #4 -Settlers and Traders prior to 1900; Red Field-White Eagle 1973 - V4,#1 -European Settlement in Sask.; Wills; Thomas Jacob DENNY Biography #2 -Genealogical Research in Scotland & Ireland; Crofters; Moose Creek Cemetery #4 -Germans from Russia in Western Canada; Balgonie & St. Joseph's Colony Tombstones; Alfred STEWART, N.W.M.P. 1975 - V6,#2 -Abandoned Cemeteries; Norwegian Names; St. Paul's R.C. Parish History; Heraldry 1976 - V7,#1 -Loyalist Ancestors; Foxleigh Anglican Cemetery & Pioneers #2 -United Church Archives; Land Survey System; Wascana Church and Cemetery #3 -Survey System; Craik United Church Burial Register; Bicentennial #4 -Survey System; Banat, Romania; Drinkill Genealogy 1977 - V8,#1 -Ontario Records & Sources; Boulder Lake Cemetery #2 -Fratautz, Vukowina; Craven Lutheran Church; Scottish Genealogical Conference #3 -Black America Genealogy; Sunny Valley History; What's in a Name? #4 -Patagonie Welsh; Mennonite Research; Holland and Scotland; Native Research 1978 - V9,#3 -Henderson's Regina Directory 1904; R.M. #102; Leader Post Names (con't) #4 -Beaubien History; Ottawa Cemeteries; Leader Post Names (con't) 1979 -V10,#1 -Loyalists; Mennonites; Clergyman's Story; Leader Post Names (con't) #2 -Ukranian Settlements in Sask.; 1909 Sask. Music Festival #3 -French Settlements in Sask; LDS Library; Sask. Newspapers #4 -Three Generation Visit to Norway; R.M. #406 Cemetery 1980 -V11,#1 -German, Dutch, Danish, Norwegian Immigration; American Immigration to Canada #3 -BEVERIDGE Research Trip to England, Ireland, Scotland, Isle of Man; BALLARD & LYNN families of Sask. #4 -Printing Your Genealogy; District of Sask. Directory 1888 1981 -V12,#1 -Germans in Western Canada; Western canada Sources for Family History #2 -Oral History; Legal Considerations; Western canada Sources (con't) #3 -Germans from Russia; Icelandic-Canadian History & Genealogy 1982 -V13,#1 -Resources of Public Archives; ENGEL Research Trip to Germany #2 -U.S. National Archives; Sask. Land Titles System; Bethel Mennonite Cemetery #3 -History of Qu'Appelle NWT; Building Basic Genealogical Library #4 -Index: Vol 13, #1,2,3,4; Branch reports; Annual Reports 1983 -V14,#1 - BMD's Qu'Appelle Progress 1886-87, 1889-90; Regina Public Library; Lee Family in England; Manitoba Archives Publications #2 - SGS Archives, Library, Cemetery Project, Bulletin #3 - French Immigration to Canada & the west; Funeral Home information #4 - Genealogical Research in Ontario; Sherwood United Church 1984 -V15,#1 - IGI; Ont. Land Records Index; Griffith Valuation; Wolhynian German Settlement; Microfilms: Bukowina. #2 - Research in Scotland; computers; Ukranian Research; Wolhynian Germans #3 - Ancestors in Prussia; Wolhynian Germans (con't); Loyalists in Ontario #4 - Computers; Indirect Hamburg Passenger Lists; Canadian Passenger Lists; Germans from Galacia, Bukovina and Northern Bessarabia 1985 -V16,#1 - Germans from Galacia, Bukowina & Bessarabia; Loiselle Marriage Index; Genealogy
- NOTE: Space does not permit a complete list of contents of each issue. All issues contain queries, book reviews, branch reports, library up-dates, etc.

#4 - Home Children (con't); IGI; Prince Albert Bus Tour

#2 - Loyalists; Genealogical Research in Quebec; Use of Gen. Library in Salt Lake City #3 - Home Children; Early Live in Aberdeenshire; Bibliography for Ukranian Research

in France

BRIFF GUIDE TO BIOGRAPHICAL SOURCES G.B. India Office Library and Records. Baxter, Ian A. 1979, 53p. Donated by Mrs. W. Stilborn G.B. COLLINS ROAD ATLAS OF BRITAIN, 1986 1986, 129p. Reference only. Donated by Laura Hanowski FAMILY HISTORY BOOK: A Guide to Tracing Your G.B. Ancestors Colwell, Stella 1980, 1984, 176p. G.B. HOW TO READ ENGLISH DOCUMENTS Edited by Eachel, Arlene 28p. **HUGENOT ANCESTRY** G.B. Currier-Briggs, Noel Gambier, Royston 1985, 150p. McLAUGHLIN GUIDE; PARISH REGISTERS G.B. (A must for all searchers!) McLaughlin, Eve 1986, 32p. Donated by Federation of Family History Societies - See review in this Bulletin. G.B. MCLAUGHLIN GUIDE: SIMPLE LATIN FOR FAMILY HISTORIANS McLaughlin, Eve 1986, 16p. Donated by Federation of Family History Societies - See review in this Bulletin. NOTES ON RECORDING LOCAL HISTORY G.B. Willcocks, C. B. 1952, 15p. FEDERATION OF FAMILY HISTORY SOCIETY: STRAYS G.B. Microfiche COLLECTION \*\*"Stray" is a recorded event which takes place outside the area in which person had normally lived. This collection is on microfiche so is to be viewed in the library. If you wish to have it checked, send your name(s) and a SASE - a selfaddressed stamped envelope.

England

DESCRIPTIVE INVENTORY OF THE ENGLISH COLLECTION:
FINDING AIDS TO THE MICROFILMED MANISCRIPT
COLLECTION OF THE GENEALOGICAL SOCIETY OF UTAH.
Eakle, Arlene H.
Outsen, Arvilla
Tompson, Richard S.
1979, 167p.

Cheshire

ORDNANCE SURVEY MAP: Denbigh & Wirral 1840's Donated by Eileen Condon

Cheshire

ORDNANCE SURVEY MAP: Northwich and Warrington Early 1800's Donated by Eileen Condon

Cumbria

CUMBRIA FAMILY HISTORY SOCIETY JOURNAL 1984, 1985, 1986 Donated by Florence McLaren

Kent Folkstone FOLKSTONE FAMILY HISTORY SOCIETY JOURNAL Vol. 1 #10, Vol. 2 #1, 2, 3, 4, 5. 1980-81

FOLKSTONE FAMILY HISTORY SOCIETY JOURNAL Vol. 2 #6, 7, 8, 9, 10 1982-1982

FOLKSTONE FAMILY HISTORY SOCIETY JOURNAL Vol. 3 #1, 2, 3, 4, 5. 1983-1984

KENTISH CONNECTION (new title) Vol. 3 #6, 7, 8, 9, 10 Vol. 4 #1 1985-86 Members Interest 1985-86

Donated by Ken Aitken

Lincolnshire Manchester London Road 1851 CENSUS SURNAME INDEX, MANCESTER Vol. 3 - London Road Sub-district 1986, 30p.

Lincolnshire Manchester St. George 1851 CENSUS SURNAME INDEX, MANCESTER Vol. 4: St. George Sub-district 1986, 42p.

Middlesex London Vol. 1 - Middlesex 1617-1775
Vol. 2 - London 1656-1775
Bound together. Arranged in alphabetical order.
\*\*DO NOT LEND OR MAIL\*\*
Will check if you send a SASE - self-addressed stamped envelope - along with name(s) you wish checked.

ORDNANCE SURVEY UMAP Somerset Weston-Super-Mare and Bridgewater area Somerset ORDNANCE SURVEY MAP: Yoevill to Frome ORDNANCE SURVEY MAP - London and Surrey Surrey Donated by Laura Hanowski ORDNANCE SURVEY MAP: Haslemere/Hindhead Surrey Includes Headley, Lindford, Liphook, Grayshott, Beacon Hill, Chiddingfold, Waverly. Donated by Laura Hanowski SURREY LOCAL HISTORY: A brief guide Surrey Surrey Local History Committee 1952, 16p. CYMDEITHAS HANES TEULVOEDD Wales Dyfed Family History Society Donated by George Wise IRISH FAMILY LINKS: Magazine of Irish Genealogical Ireland Association Vol. 1 #1, 2, 6, 7, 8, 9 - Members Interest 1983 (1981 - 1983)Vol. 1 #10; Vol. 2 #1, 2, 3, 7. (1984-1986) ROAD MAP OF IRELAND Ireland ORDNANCE SURVEY MAP. #37 Strathdon and Surrounding Scotland Aberdeen Area ORDNANCE SURVEY MAP. #38 Aberdeen and Surrounding Scotland Aberdeen Area ORDNANCE SURVEY MAP. #43 Braemar to Blair Atholl Scotland Aberdeen **Angus** ORDNANCE SURVEY MAP. #44: Ballater, Glen Clova and surrounding area. ORDNANCE SURVEY MAP. #45: Stonehaven Angus ORDNANCE SURVEY MAP. #53: Blairgowie and surrounding Angus area. ORDNANCE SURVEY MAP. #54: Dundee to Montrose Angus Banff ORDNANCE SURVEY MAP. #29: Banff ORDNANCE SURVEY MAP. #30: Fraserburgh and Peterhead

Banff

Islay INDEX OF PRE-1855 GRAVESTONE INSCRIPTIONS IN ISLAY 1981, 30p.

Donated by Alice Achter

Lanarkshire MONUMENTAL INSCRIPTIONS OF UPPER LANARKSHIRE

Scott, Sheila A. 1977, 1986 206p.

Moroyshire GREAT WAR HONOR ROLL 1914-1918
Microfilm Donated by Bob Pittendrigh

Perth OLD PAROCHIAL REGISTERS - 1710-1854

Callender Vol. 1 B. 1710-1819
Microfilm Vol. 2 M. 1710-1819
Vol. 3 B. 1820-1854
M. 1820-1854

Donated by Evelyn Eberhardt

Europe DER GROSSE SHELL ATLAS

Deutschland/Europe 1986/87, 609p.

Donated by Laura Hanowski

Europe SCANDINAVIAN RECORDS EXTRACTION

!96p.

France PRELIMINARY SURVEY OF FRENCH COLLECTION: Finding

aids to the microfilmed manuscripts collection

of Genealogical Society of Utah.

Jensen, C. Russell

1980, 433p.

Germany KATALOG DES SCHRIFTUMS UBER DEN DEUTCHEN OSTEN -

Register 1968, 229p.

Germany PRELIMINARY SURVEY OF GERMAN COLLECTION: Finding

aids to manuscript collection of Genealogical

Society of Utah. Smelser, Ronald Dullien, Thomas Hinrichs, Heribert 1979, 580p.

Poland RECORDS OF GENEALOGICAL VALUE FOR POLAND

L.D.S. Series C 1983, 14p.

Prussia KATALOG DES SCHRIFTUMS DES OSTPREUSSEN AND WEST-

PRESSEN

1958, 242p.

Australia QUEENSLAND FAMILY HISTORIAN

Queensland Family History Society

1986 - Exchange

Genealogies Brewster/ MAYFLOWER DESCENT FROM BREWSTER AND CHILTON TO NELSON

MITCHELL

Chilton

- 15 Generations

1986, 46p.

Donated by Enid and Allan Mitchell

Capling

WOULD WE DO IT AGAIN?: A True Pioneer Serial

Capling, A. J.

33p.

Donated by Ed Parker

Cheetham

CHEETHAM FAMILY

Borrowman, Roy

1984, 40p.

Donated by Roy Borrowman

Galambos

I REMEMBER I REMEMBER

1986, 150p.

Donated by Veronica Postnikoff

Harsch

**GRANDFATHER STORIES** 

Harsh, Lester

81p.

Donated by Dr. A. Becker

Heebner

HEEBNER HERITAGE '78

1866-1978 1978, 64p.

Donated by Evelyn Schlop

Macaulay

MACAULAY, BEATON, MACIVER, MACDONALD, MACKINNON

ISLE OF LEWIS TO QUEBEC

Purdy, Clayton 1986, 219p.

Patrick

PIONEER OF VISION: Reminiscences of T. A. Patrick MD

Houston, C. J. and C. Stuart

1980, 149p.

Spencer

LE DESPENCER: A Newsletter of the Spencer Family

Association

Vol. 5 # 1-4 1982 Vol. 6 #1-4 1983 Vol. 7 #1-4 1984 Vol. 8 #1-4 1985

Donated by Eva Spencer

SOME INTERESTING LIBRARY FACTS FOR THE YEAR 1986:

Purchased: 365 books; 74 microfilms; 7 sets of microfiche

Value : \$5,000.00 plus U.S. \$1,342.95

Donations: 267 books; 22 microfilms; 3 sets of microfiche

Value : \$4,340.30 U.S. \$592.10

Once again the members of the Saskatchewan Genealogical Society would like to thank all those members who donated their time and talents in the library. Special thanks go to Lee SHERLOCK who continued to index the periodicals for us and to Shirley GERLOCK who continued to alert us when her friend at the Word of Life book store had mailing boxes for us. We look forward to your support in the coming year.

As many of you may be aware, starting 1st January 1987, I will begin to work as the full time paid librarian. This will mean that the library will now be open most days over the lunch hour. Please call ahead (359-9707) to be sure this is so. If you are stuck or need help getting started with your genealogy, just bring along your information and I will try to help you with it.

NEW SERVICE: 1891 Census searching for out-of-town members. The fee is \$10.00 for 2 hours of searching plus a report of the findings.

- Certificate Register If you have ordered a certificate and then found that it wasn't for your family you may wish to register the certificate along with the details with us. These details would then be on file in the library and would be listed in "The Bulletin" in case the "right" family found it. It would be up to the individuals to arrange for the exchange and payment of fees, if any.
- LOST BOOKS: 1. Index to the Townlands and Towns, Parishes and Baronies of Ireland, 1851.
  - 2. Templeport: Souvenir of Dedication of St. Mogues Church, 1979.
  - 3. Family Tree Detective, Copy 1
  - 4. <u>Saskatchewan Bulletin</u>, Vol. 5 & 6 (bound copy)

PLEASE RETURN YOUR BOOKS PROMPTLY, we would not want to start charging library fines or fees for sending overdue notices.

Laura HANOWSKI, S.G.S. Librarian \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

ALWAYS REMEMBER: to send a S.A.S.E. (Self Addressed Stamped Envelope) when corresponding with anyone for help with your genealogical research (and that includes the S.G.S. Library). Many agencies will not reply to your request if an S.A.S.E. is not included.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

International Reply Coupons are a product not of the Canadian Post Corp. but of the Universal Postal Union. Canada Post purchase I.R.C.'s as part of a worldwide system. The Universal Postal Union specifies a minimum selling price as well as the redemption value which is universally the cost of mailing a surface letter of the first weight-step to any foreign country. In Canada, the redemption value is 68¢. The main prupose of the I.R.C. is to prepay postage worldwide, and it is the only available system of prepayment between countries. (Source: "Relatively Speaking", November 1986)

-				- Regin	894 a, Sask. hone: 35		
ate:							
olicy:	MEMBERS ON Fee: \$4.0 name, 5 lo	ILY for persona O in advance f cations). i.e.	l res	search ONLY to 5 names	(l locatio	on or	1
	Smith Smith Black Thomas Andersen	John Joseph John Mary Ole	8 F	Epsom Epsom Madoc Portland Eide	Surrey Surrey Hastings Oregon Aust-Ago		England England Ontario U.S.A. Norway
Smith		Anne	6	urrey lueensland leorgia lork ulross	England Australi U.S. Ireland Perth	Australia U.S. Ireland	
		ORDE	R FOR	M			
	ne & Given nme	Country:/County/ Province/state		Approx. time	Fic	he#	Frame No.
1.							
•		·		·			
•		<del> </del>			_		
•							
·							
.B. No Minimum .S. No ddition if we fo	credit give charge \$4. credit give al Prints: ind more na	00 for search en for copies of the copies of	and one page	ade. copies in adv ade. age we will l	vance. ist numbe	rs and	i cost.
urname		Number	Tir	ne Period	Fiche	Fran	ne Amount
			+				
			-				
	1				1		I

#### RESEARCH IN IRELAND

Area Registries of Births, Marriages and Deaths

St. Dympna's Hospital, Carlow Carlow

The Courthouse, Caven Cavan

The Courthouse, Ennis Clare

County Offices, Mallow Cork (North)

18, Liberty Street, Cork Cork (South)

The Courthouse, Skibbereen Cork (West)

Supt. Regr's Office, Letterkenny Donegal (North)

Stranorlar, Co. Donegal Donegal (South)

191, Pearse Street, Dublin 2 Dublin

County Buildings, Galway Galway

Central Register Office, Killarney Kerry

Basin Street, Naas Kildare

John's Green, Kilkenny Kilkenny

The Courthouse, Portlaoise Laois

Courthouse, Carrick-on-Shannon Leitrim

St. Camillus's Hospital, Limerick Limerick (City)

Newcastle West Limerick (County)

Co. Clinic, Longford Longford Courthouse, Dundalk Lough

Town Hall, Castlebar Ma yo

The Courthouse, Trim

Meath

Rooskey, Monaghan Monaghan

The Health Centre, Tullamore Offaly

The Courthouse, Rosscommon Roscommon

Markievicz House, Sligo Sligo

Hospital of the Assumption, Thurles Tipperary (North)

Tipperary (South) Supt. Regr's Office Clonmel

St. Patrick's Hospital, Waterford Waterford (City)

Waterford (County) Arus Brugha, Dungarvan

Co. Clinic, Grogan's Road, Wexford Wesford

Wixklow Kilmantin Hill, Wicklow

\*\*\*\*\*

# NEWSPAPERS AS A SOURCE OF FAMILY HISTORY DATA

by Kenneth G. AITKEN



## INTRODUCTION

From the columns of Canadian newspapers the family historian may find priceless information to flesh out the skeleton of information assembled about an ancestor. Besides names and dates, you might find biographical sketches, vital statistics, relationships, places of residence, places of origin, records of military service and a veritable host of other bits of information about your ancestors. The potential for valuable information in historic newspapers is so great one wonders why so few genealogists make a search of the newspapers a regular part of their research strategy.

Newspapers are also a very useful source on the background history of a community, and thus are essential sources for those doing research for local histories. Indeed, the local newspaper in many towns and villages may turn out to be the only record of many events in the past.

Canada has a respectable history of newspaper journalism. The oldest newspaper in Canada is the <u>Halifax Gazette</u> first published 23 March 1752. Another early paper was the <u>Quebec Gazette</u> which appeared first on 21 June 1762. An early newspaper in <u>Ontario was the Upper Canada Gazette</u> off the press for the first time on 18 April 1793. The paper with the longest continuous run in Canada is the <u>Perth Courier</u>, of Perth, Ontario which began in 1834 and ceased publication in 1970.

The first newspaper in the old North West Territories was the <u>Saskatchewan Herald</u> published in Battleford beginning in August 1878. In what is now the province of Saskatchewan, other pioneer papers included the <u>Prince Albert Times and Saskatchewan Review</u> (1882), <u>Leader</u> (Regina, 1883), and the <u>Vidette</u> (Indian Head, 1884).  $^2$ 

## HOW TO FIND NEWSPAPERS

Locating old newspapers can be a real challenge for the genealogist. The first step is to identify the papers which served the area of interest. A town or county history is one good place to search. These local histories will almost certainly identify the local papers and may well provide an idea of the area they served. Hard to identify papers serving ethnic communities may be tracked down in local histories too.

There are several other sources that may have information on your target area, but may only be accessable if you know the name of the newspaper or the place of publication. Many 19th century newspapers served several towns in an area, so a search of the local history of an area you are unfamiliar with is a wise step.

Armed with the name of the local newspaper serving your target locality you are in a position to learn more about the paper. If the paper is still being published you should find it listed in Ayer's Directory or, as it now is called, The 1986 IMP Directory of Publications. This directory is a standard item in any reference library. For a sample entry see Figure 1.

## 1985 IMS/AYER DIRECTORY OF PUBLICATIONS

Rate Cols Width Depth Sub Circ

GLENCOE (C5), pop. 1,694.

Middlesex Co.(S.W.). 28 m SW of St. Thomas. Manufactures concrete, house slippers. Agriculture. Tobacco, corn, soybeans, beef cattle.

Glencoe - Alvinston Transcript & Free Press (offset).... Estab. 1870.... Thursday.... Independent .22 6 19 224 11.00

.22 6 19 224 11.00 †2,950 Waiter Vanderkwaak, Editor and Publisher, 243 Main St., P.O. Box 400 (NOL 1M0) 519 287-2615

GODERICH (C4), pop. 7,322.

Huron Co.(W). On Lake Huron, 45 m NW of Stratford. Summer resort. Boat connections. Manufactures salt, feed, lumber, road building machinery; toilet and barber supplies, toys, beverages, rock salt, hosiery, pens, pencils. Grain clevators. Maple, elm timber; fisheries. Grain, stock farms. Sugar beets,

Free \$17,500

Shirley J. Keller, Publisher; Randy Harvey, National Advertising Manager, Box 220 (N7A 4B6) 519 524-2614

Rural Veica, The (offset).... Monthly.... Agricultural (General) BW 250.00

BW 250.00 4C 630.00 3 27 133 8.00

18,500

Color advertising accepted.

Sheila Gunby, Publisher, Box 37, 10A Square (N7A 3Y5) 519 524-7668

Signal - Star (offset).... Estab. 1848.... Wednesday.... Independent
9 19 298 16.00 4,04

David Sykes, Editor; R. G. Shrier, Publisher; Donald Hubick, National
Advertising Manager, Box 220, Industrial Park (N7A 4B6) 519 524-8331

## FIGURE #1

Extract from the "Ontario" section of The 1985 IMS/Ayer Directory of Publications Fort Washington, PA.: IMS Press, 1985 RPL # 070 M

If the newspaper has ceased publication you may need to search in a union catalog of some sort. For example, in Canada a good source of information on Canadian newspapers both active and dead is the <u>Union List of Canadian Newspapers Held by Canadian Libraries</u>. This directory is usually found in large urban public libraries and university libraries. It may be available through inter-library loan. A sample entry from this publication can be seen in Figure 2.

### FIGURE #2

#### GODERICH

Huron loyalist. 1850-1853?//

OTMCL or Jl 18, 1850

Semi-weekly signal. S 5, 1862-F 27, 1872//

2/w

Title varies: Semi-weekly signal and Huron and Bruce advertiser. w ed. see Signal-star

BVAU mp [S 5, 1862-F 27, 1872] MAU mp CS 5, 1862-F 27, 1872]

OKQ mp CS 5, 1862-F 27, 1872]

OLU mp CS 5, 1862-F 27, 1872]

OONL mp CS 5, 1862-F 27, 1872]; or CS 5, 1862-Ag 29, 1865]; [Ja 2-N 23, 1866] OTAR mp [S 5, 1862-F 27, 1872] OTU mp [S 5, 1862-F 27, 1872] QMG mp [S 5, 1862-F 27, 1872]

### Signal-star. F 4, 1848-

Title varies: Goderich signal; Goderich signalstar; Huron signal. 1938 absorbed Goderich star. 2/w cd. see Semi-weekly signal

BVAU mp [Ja 23, 1868-D 31, 1873] MWU mp [Ja 23, 1868-D 31, 1873] OGOH or 1960-OKQ mp CJa 23, 1868-D 31, 1873] OLU mn & mp CF 4, 1848-D 31, 1939]; or 1911-12; 1968-72 CONL mp [Ja 23, 1868-D 31, 1873]; Je 29, 1967 (Cent. iss); or Je 19, 1856; Mr 31, 1858; 1861-62; D 3, 24, 1873; Je 8, 1967

Extract from Union List of Canadian Newspapers Held by Canadian Libraries. Ottawa: National Library of Canada, 1977. R.P.L. #016.0711N

There are also many specialized inventories, finding aids, union lists, and bibliographies for locating newspapers in specific provinces. A local example is Christine MacDonald's <u>Historical Directory of Saskatchewan Newspapers</u> 1878-1983. Similar sources may exist for areas you are researching.

## NEWSPAPERS ON MICROFILM

The newspaper is a fragile item, printed on cheap paper, held together by just a fold, and intended to last almost until the next issue appears. The fragile nature of newsprint is due to its chemical composition. Twentieth century newspapers are more fragile than the 19th century ones but none were ever intended to last long. Over the past 40 years archives, libraries, and historical societies have found their old newspapers crumbling at every touch. Consequently there have been numerous attempts to fund large scale microfilming projects, to preserve the informational content of old newspapers before they physically deteriorate to dust. Unfortunately, this is a costly process and a great many of the newspapers you and I want to read have not yet been microfilmed; and many that have been microfilmed are not available except in the library or archive which holds the original.

In Canada there have been a number of local projects and several provincial level projects. One large scale effort to microfilm some of the oldest newspapers in Canada was initiated by the Canadian Library Association. Preston Microfilming Services market both the CLA microfilms and more of their own. Their catalog is available without charge by writing to:

Preston Microfilming Services 2215 Queen Street East Toronto, Ontario M4E 1E8

A sample entry from this catalog is found in Figure 3.

The largest collection of Canadian newspapers is that of the National Library of Canada which has more than fifty thousand rolls of microfilmed newspapers. Not all Canadian newspapers at the library are microfilmed but enough are that there is a good chance you may obtain, through inter-library loan at your public library, a great many 19th century or early 20th century newspapers published in Canada. The key is proper identification; you should supply the name of the paper, the town of publication, and the year you wish to search.

I would like to make it clear that, although a great many Canadian newspapers have been microfilmed, there is always the possibility that "your" particular year of that newspaper is not available on microfilm through interlibrary loan. You may need to find someone to search that newspaper where it is, in the archive or library in the original form or microfilm. You may find that a professional researcher, experienced in newspaper research is more likely to find things than a friend or relative who has no experience but happens to live in the area. This should become apparent as you read on.

### HOW TO SEARCH NEWSPAPERS

Now that we have discussed the techniques of locating newspapers, we are ready to examine them in terms of format and content. Format and content vary considerably from place to place but certain patters emerge. Metropolitan daily newspapers are, and were, more often concerned with international, national and provincial affairs rather than detailed local news and community gossip. They usually devoted little space to personal items, although some

HALIFAX N.S. THE DAILY NEWS

Microfilmed: Jan. 1980 to date

THE HERALD—TRI-WEEKLY

Microfilmed: Jan. 1875 to Dec. 1877

THE HERALD & CHRONICLE HERALD

Published: Jan. 1877 to date Microfilmed: Jan. 1877 to date

THE MAIL STAR

Published: Jan. 1939 to date Microfilmed: Jan. 1939 to date

THE EVENING MAIL

Published 1878 to 1938

Microfilmed: Jan. 1894 to 1938

Missing: July to Dec. 1894, Jan. to June 1896, Jan. to June 1897, Jan. to June 1899, Jan. to June 1901, Oct. to Dec.

1901 Apr. to Dec. 1902, Mar. to Oct. 1915

9

Sample entry from Catalogue of Newspapers Available on Microfilm Through Preston Microfilming Services Ltd. (January 1985)

exceptions include advertisements, social notes of the socially prominent families, and occasional oddities from the communities served.

On the other hand the small country newspapers, or community papers, were almost always devoted to the affairs of local people because their sales depended on local interest to a greater extent. Therefore, one's chances of finding items about any particular family are much greater if one is searching in a small local paper.

To maximize the possibilities of finding items related to the target family one needs to study each page of each issue carefully. In the small country or community papers, often weekly publications, one can benefit from extended runs over a year or so. However, wading through a large urban daily paper looking for the ordinary ancestor would be too time consuming to be worthwhile. For example, if the ancestor was on a particular board or city council you might follow the council or board reports in the paper for his term. If he or she died tragically, or lost a home to fire, there is a greater chance of finding information in the large urban daily paper. Similarly, if you were aware of the fact that your target family was involved in some contentious court case you might follow the newspapers before, during, and for a time after the court proceedings looking for news items.

## VITAL STATISTICS IN THE PAPER

I have found that birth, death and marriage announcements in 19th century newspapers can appear anywhere. On the bottom of a column on the front page in an article discussing national news, I found two line entries saying, for example, that "the wife of Mr. smith of Boggy Creek had a child on the nth of October" with no further explanation. The careless researcher might well miss entries like this one which has been used, in this case, as a column filler. Headlines and headers often give no clue to the contents of an article so scan each carefully.

DEATHS: One of the most useful finds in the newspaper can be the obituary or death notice. What one finds in the obituary and in the death notice may vary considerably from each other, from newspaper to newspaper, and from era to era. The obituary is the news item in the paper concerning a death. The death notice is the paid classified entry which friends or relatives of the family place in the newspaper. Sometimes a third type of item concerning deaths may be found - the death list. We often associate this type with war, disaster or epidemic deaths.

Here is an example of an obituary from the "Regina Leader", 15 July 1926, for an ordinary citizen of the city:

#### ASCENT ELEISE DIES AT RESIDENCE

The death of Ascent Aleise, 64, occurred at his home, 1940 Edgar street, at 7 o'clock Wednesday morning. The funeral will be held at 4 o'clock Friday afternoon from his late home to Regina cemetery. The service will be in charge of Rev. Manoni Postelnieu, pastor of the Edgar street Greek Orthodox church.

Another example from the "Brampton Conservator, of Brampton, Ontario for 15 April 1881:

Elizabeth McClure, "Miss Esquesing, third daughter of William McClure, Esq. took erysipelas about two weeks ago and died on Monday last. Her sister, Mrs. Leslie, came to see her while she was ill, and brought her daughter, a little girl about 4 years old, with her. The little girl took a sore throat and died in the same house on Tuesday. They were followed to the grave on Wednesday last by a large number of sorrowing friends and relatives and placed side by side in one grave." -

Kip SPERRY, in a paper presented at the 1980 World Conference on Records in Salt Lake City, suggests:

"When a person has moved from one locality to another, newspaper articles may still be found in local newspapers published in the person's last place of residence. An ancestor who died in a large city may only have a brief death notice published in the city paper, but a longer more detailed obituary may appear in the newspaper of his previous place of residence -- expecially if he lived there for any length of time or was prominent in the smaller community." <sup>6</sup>

MARRIAGES: In the city daily newspapers, often only the politically and socially elite were newsworthy enough to merit inclusion in the newspaper. However, almost every marriage was news in the small town and in many smaller cities. These notices and news items vary in length and content but one can expect to find the names of the bride and groom and the date and place of marriage. One might find mention of where the couple resided and of where they intended to set up their new home. Details of their parents, members of the bridal party, including the minister, are often found. Even detailed lists of gifts and the names of the guests have turned up from time to time. Relatives who returned to attend the marriage may appear in the social and gossip columns in the days prior and subsequent to the nuptials.

Here are two examples of marriage announcements from the Regina "Leader" of Thursday, 11 December 1884:

## TOWN AND COUNTRY

"... As will be noticed in another column, His Lordship, the Bishop of Assiniboia last evening (Wednesday) tied the nuptial knot binding together a lady and a gentleman, both well known in this neighbourhood. Both Mrs. Kelly and Mr. J. Burn Doig are well known in

this district, where they have no end of friends. Mr. Doig we had the pleasure to know years ago in Auld Reekie. He was one of the first settlers in the Long Lake district in this neighbourhood, and has, by perserverance his energy, earned himself an rectitude. enviable reputation as a well doing straight forward man business. He was lately gazetted a J.P. for the Territories, and is eminently fitted to be a leader in a new country. Mr. Doig's numerous friends in Edinburgh and Leith, and elsewhere in Scotland, and Mrs. Kelly's numerous friends in Montreal and Quebec will be glad to join the of Regina good folks congratulating them upon what promises to be a happy union, and of wishing them every joy and success in their future life".

#### MARRIAGE

"DOIG - KELLY. At St. Paul's
Episcopal Church, Regina, N.W.T. on
the Eighth Inst. by the Right Rev.
The Lord Bishop of Assiniboia
assisted by the Rev. H. Havelock,
Incumbent, John Burn Doig, J.P.
Longlaketon, N.W.T., formerly of
Leith, Scotland to Annie Ashe,
daughter of the late Roger Symon,
Esq. of Stratton, Cornwall and widow
of the late J.P.Kelly Esq. Q.C.
Montreal."

BIRTHS: Birth notices usually give the name of the person born, sex, and birthdate as well as parents' names; but this is not always the case in early papers, or even in more recent ones.

For example, here is a birth announcement from an August 1900 issue of the Regina "Leader", tucked in the "Town and Country" column:

## TOWN AND COUNTRY

PRINCIPAL AND MRS. McLEOD of the Industrial School are happy in the congratulations they are receiving from all quarters. It is a son.

On the same page is found this notice:

BIRTHS

McLEOD - At the principal's residence, Regina Industrial School, on July 13th 1900 to Rev. A.J. and Mrs. McLeod, a son.

LOCAL NEWS

Local news, in many older papers, can be a fascinating grab bag of unrelated items of personal interest. In the city papers, these may disappear and be replaced, to a large extent, by social notes much like the following items from the Regina "Leader", 15 July 1926:

#### AT THE BEACHES

### CARLYLE LAKE

Cottage "So Kosey" is occupied by Misses S. Ryan and P. Phillips of Regina who are entertaining their mothers, Mrs. Ryan of Oxbow, and Mrs. Phillips of Yellow Grass for two weeks.

Mrs. and Miss Howlett of Regina are camping for two weeks on First Street.

Mr. and Mrs. W. Pennington and family of Moosomin have opened their cottage and will remain until the end of August. But in the small town paper they are often in the following form, as found in the Regina "Leader" of 12 August 1900 in the "Town and Country" column:

#### TOWN AND COUNTRY

Joe Zimmerman, formerly of The Windsor, Regina, came in this week from British Columbia where he has been located for a year past.

T.W. Jackson, the stormy petrel of Alberta politics spent a few minutes in town this morning on his way west. Mr. Jackson is now practicing law in Indian Head.

L.H. Macdonald of Moose Jaw is in town.

Mr. and Mrs. Frank Nash are visiting friends in Nelson B.C.

Miss Nora Kerr, a pupil at Rat Portage Academy, is spending vacation with her parents, Mr and Mrs. John A Kerr, Regina.

Mrs G.H.V. Jensen left last week for Peachland, B.C. and will sojourn in the Pacific Province for several weeks. Master Percy went out to Yellowgrass on Monday. He will spend vacation with ranching friends.

## BIOGRAPHICAL SKETCHES

Biographical sketches can be found in the newspapers in a variety of forms, from feature articles to obituaries. They have been found in articles and notices concerning appointments, nominations, births and testimonials, to name a few. The Regina "Leader" ran a series of biographies of pioneers in the town, extracted from a book in preparation in 1887, when Regina was just five years old.

## LEGAL NOTICES

There are certain judicial actions that connot be concluded without there being a public notice. These can be very useful to some researchers. Official notices may include land sales for payment of tax arrears, administration in probate, proving of wills, heirship determination, settlement of estates, pending divorce proceedings, bancruptcy proceedings and many others. These notices can lead to original case files.

## PUBLIC ANNOUNCEMENTS

Here are two from the Regina "Leader" of 6 July 1900:

#### **ESTRAY**

"Strayed from the NW 36-9-18 last October. One dark seal brown gelding, six years old, 15 1/2 hands high with mane clipped behind ears about two inches. No brand. \$10 reward for his delivery to Regina."

----

## NOTICE

## NOIIG

The annual meeting of the share-holders of the Lumsden Farmers Elevator Co. Ltd. will be held in Lumsden on Saturday the 14th day of July 1900. Shareholders are requested to attend.

Here is a third example, from the "Regina Standard" published 7 May 1903:

## AUCTION SALE OF HORSES

I am instructed by H.W. Laird to sell by auction at the

WAVERLY HOTEL YARDS

Regina

Saturday, May 16th, 1903

at 1.30 p.m.

about 20 head of three and four year old Geldings, Mares in foal, and Mares with colts; no cuyuses, but large boned stock, the makings of big horses.

Terms - Half cash, balance on time on approved security. Discount for cash.

ALEX SHEPPARD,

Auctioneer

## DISPLAY AND CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

If Carl BOCZ was your ancestor, you might be delighted to find this classified ad in the Regina "Leader" of 12 August 1900:

#### POSITION WANTED

Position wanted by a married couple on a farm. Gentleman thoroughly understands farming in all its branches: lady is a thoroughly good housekeeper and is a competent dress maker. Apply to CARL BOCZ care of Smith & Ferguson Co., Regina.

If your ancestor was a merchant, a tradesman or a professional of some type, be sure to look for "cards of business", notices of office and store hours, as well as commercial advertising.

## IMMIGRATION, MIGRATION, AND SHIPPING NOTICES

In the first few years after the founding of Regina in 1882, the local news columns contained a great many items about newly arrived farmers, homesteaders, tradesmen, professionals, etc., giving their names and places of origin. The following examples come from the "Regina Standard" of 4 June 1902 in the "Town and General" column:

#### TOWN AND GENERAL

Samuel Plain, Munsey, Ont., has bought Mr. Armour's Tregarva farm.

Chandler Angus and Ernest Moore of Northport, Nova Scotia, arrived in Regina Saturday morning. They seem highly pleased with the prospects.

At the Waverly; S.T. Odyard Minn.; E.O. Marvind, Grafton, Dakota; J.M. Stephen, Summerbury; C.C. Cairnie, Pilot Butte; J.O.A. Bonneau, Willow Bunch.

In Nova Scotia and New Brunswick port towns, passengers on arriving ships can sometimes be identified through "cards of thanks" or similar notices paid for by the passengers to acknowledge their gratitude to the ship's captain and crew who brought them safely across the Atlantic. The poor immigrants who arrived in makeshift berths in the holds of merchant ships are less likely to be found in such lists.

### ETHNIC NEWSPAPERS

A great many ethnic newspapers have been printed in Canada to serve minority language and cultural groups. The first was the German language paper, "Die Welt und die Neuschottlaendische Correspondenz", published in

Halifax, Nova Scotia in 1787. On the Canadian Prairies the ethnic press has been active for many years with Hungarian, Ukrainian, French and German papers coming and going over the years.

Concerning the German language papers of the Canadian prairies, Kurt TISCHLER has written:

"In these newspapers the researcher can find a wealth of information about German Canadians in Saskatchewan. From no other source can one obtain a 'feel' for the extraordinary speed with which settlement occurred, the optimism experienced by the settlers in those days for maintaining their German culture, and the development of community life in the numerous German settlements. There is detailed information on most settlements - when they were started, who came, and their progress. There are photographs, feature articles on settlements, calendars, and correspondence with the editor. Special editions cover particular settlements and give a good assessment on how the settlers were progressing." 7

Should you want to look for an ethnic paper that served your ancestor's community, you might check Checklist of Canadian Ethnic Serials Ottawa: National Library of Canada, [1979 ?].

## **NEWSPAPER INDEXES**

Although some newspapers are indexed, the quality of indexing varies from adequate to disgraceful for a great many newspapers. Most newspapers, however, are not indexed. To discover which newspapers are indexed one should consult the Checklist of Indexed Canadian Newspapers. One should also contact the larger libraries in the area to determine if any local indexes exist.

To give the reader an idea of the variety and quality of indexing, consider that of the Regina "Leader". Available in the Regina Public Library, the University of Regina Library and the Saskatchewan Archives Board are the indexes to this newspaper covering the period from 1883 to 1981. The early period of indexing is quite satisfactory and covers up to 1935. This indexing was done by the Saskatchewan Archives Board. The later indexing was prepared by the Legislative Library for the benefit of the Government of Saskatchewan and the Members of the Legislature. These are indexes of news items only. The indexes suffer from inconsistant subject analysis and a distinct weakness in indexing names. There are two obituary indexes, one covering the period from 1921 to 1935 and the other from 1930 to 1976. These do not cover death notices in the classified section. There is a card index to obituaries and death notices in the "Leader-Post" since 1980 which is kept by the library fo the "Leader-Post" for the use of the editorial staff. At this time this index is no publicly accessible and will not be for some time to come. the Saskatchewan Genealogical Society Library there is a typescript entitled "Names Extracted From Early Copies of The Regina Leader to October 1884". This may be borrowed by members. It appears to be a detailed index of the "Leader" including advertisements and notices from the beginning in May 1883 to October 1884. I have found it very difficult to use as it does not contain page numbers and contains much editorial comment by the compiler.

Similar indexes to these may exist for the newspapers you need to search. In the Kamloops Museum, in Kamloops, British Columbia I found a card index to the "Kamloops Sentinal" which was useful to me in my research. The Old Manse Library in Newcastle, New Brunswick has a card index to the "Miramichi Mercury". These need to be consulted by someone on the spot, but at least

they exist. It is worth investigating to see if there is an index before beginning the laborious task of searching page by page. However, depending on the index, one may well have to do a page by page search anyway.

#### CONCLUSION

Newspapers are one fo the most important resources we have to gain an insight into the lives, events and times of our ancestors. However, newspapers are not primary sources of genealogical data. The findings gleaned from the papers need to be verified before any claims of their truthfulness can be made. Because the search is tedious and slow at times, many people neglect the newspaper but the long term benefits in understanding our ancestors makes it well worth the effort.

#### REFERENCES

- [1] The information in this paragraph was taken from Kip Sperry,
  "History Everywhere: North American Newspapers as a Source for
  Family and Local Historians" Series 356 in the proceedings of
  World Conference on Records: Preserving Our Heritage, August 1215,1980. Salt Lake City: Corporation of the President of the
  Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1980. page 3.
- [2] Christine MacDonald. <u>Historical Directory of Saskatchewan</u> Newspapers, 1878 - 1983 Regina: Saskatchewan Archives Board, 1984.
- [3] The 1986 IMP Directory of Publications Fort Washington, PA: IMP Press, 1986.
- [4] Union List of Canadian Newspapers Held by Canadian Libraries
  Ottawa: National Library of Canada, 1977.
- [5] Christine MacDonald. Historical Directory of Saskatchewan Newspapers 1878 1983. Regina: Saskatchewan Archives Board, 1984
- [6] Kip Sperry, "History Everywhere: North American Newspapers as a Source for Family and Local Historians" page 8.

  Series 356 in the proceedings of the World Conference on Records: Preserving Our Heritage, August 12
  15,1980. Salt Lake City: Corporation of the President of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 1980.
- [7] Kurt Tichler, "The Use of Ethnic Newspapers" pp.23-24 in Caring for Our Past: Documenting Saskatchewan's Multicultural Heritage. Regina: Saskatchewan Archives Board, 1985.
- [8] Checklist of Indexed Canadian Newspapers: A Checklist Based on the Holdings of the Newspaper Section, National Library of Canada.

  Ottawa: National Library. 1979.



# BOOK REVIEWS

by Barb ONSTAD OLYNUK

PARISH REGISTERS
McLaughlin, Eve
1986, 32p.
Donated by Federation of Family History Societies

If you are contemplating British genealogical research, this informative guide to parish registers is necessary reading. Parish register entries are the major source of pre-1837 baptisms, marriages and burials and may embellish the information gained from the General Register Office. Most everyone attended some form of religious worship until a decline in the mid-19th century, and Quaker, Jewish, Catholic and Non-Conformist records as well as Church of England registers are discussed.

McLaughlin intersperses detailed information regarding the history, entry styles, location and accessibiltiy of parish registers with sound research advice. Valuable tips on how to assess both the purpose and the findings of your lines of research are provided. For example, in a discussion of the 'old style' calendar used prior to 1752 where the year began on March 25, McLaughlin advises writing down both the 'old' and 'new-style' dates, so that you remember which date you copied down. Genealogists must also be aware that errors in the registers were commonly made and therefor information needs to be carefully analyzed.

The Bishop's Transcripts, which were copies of parish registers sent annually to the bishop, begin from 1598 and are recommended as a research aid. The book also contains enlightening sections on the Commonwealth Transcripts of 1653-1660 during Oliver Cromwell's brief rule, "Collectioners' and missing burials, current marriage indices and other finding aids. Watch for details regarding the sale of this softcover book by the S.G.S. in the next Bulletin.

SIMPLE LATIN FOR FAMILY HISTORIANS McLaughlin, Eve 1986, 16p. Donated by Federation of Family History Societies

Have you ever puzzled over the meaning of an entry like "Rici Jarvis nuper de Haddenham Archinat. Buck decimo septo die mensis Septemberis 1665"?\* Since British clergymen and clerks used Latin prior to 1733, genealogists need a familiarity with common Latin terms used in baptisms, marriages, burials and wills. This booklet is a useful, though limited, guide. Simple Latin includes listings of translated Latin Christian names, trades and occupations, Saints' Days, relationship and age descriptions, and time and number terms. McLaughlin also explains how the Latin names were used in the registers and how illegitimate children and strangers were referred to. Use this booklet as a good introductory reference, and consult the bibliography included for more comprehensive guides.

\*"Richard Jarvis late of Haddenham in the Archdeconry of Bucks. the 16th day of September 1665."

# S.G.S. BRANCH NEWS

CENTRAL BUTTE NEWS - reported by Gail MOLSBERRY

Branch Contact Person: Mildred WATKINSON

Box 56

Central Butte, Saskatchewan

SOH OTO

or phone: 796-4664

Meetings:

11 September: Election of Officers

Suggestions for future meetings: old photo sharing

Tall Tales Ethnic Foods Guest Speakers

15 October: Reports - Sharing of Seminar Information

- "Cemetery Record System of Mr. Arthur POTTS from Log Valley" by Gail MOLSBERRY (giving some excellent

ideas for our own record system).

Projects: - Local History Book - assisting the local history book society with researching and compiling.

- Cemetery Recording and Updating

- Display at the Local Fair

 $\star$  A bouquet to the 1986 Seminar committee in Saskatoon for a most informative and enjoyable Seminar.

CRAIK NEWS - reported by Dorothy BROWN

Branch Contact Person: Doug DALE

Box 386

Craik, Saskatchewan

SOG 0V0 or phone: 734-2751

Meetings:

15 September: Brian MC CAW - preservation of photos

Projects: - Abstracting of the weekly news from the Craik paper and its

forerunner.

- Recorded cemeteries at Iduna, Penzance and Liberty, Saskatchewan.

\*Four of our members attended Seminar '86 in Saskatoon. We were pleased that our display "Preserving Documents and Photos" won second prize.

ESTEVAN NEWS - reported by Jean DORNIAN

Branch Contact Person: Lynn KINDOPP (as of 1 January 1987)

817 Albert Street Estevan, Saskatchewan

S4A 1R9 or phone: 634-6723

Meetings:

28 October: Laura HANOWSKI - topic "How to do the Most Effective Job with

Research, through the S.G.S. Library and the I.G.I." It was a very enjoyable and informative meeting. Thank you Laura.

Projects: - purchase of a Microfilm reader

extraction of obituaries, births, etc. pertaining to genealogy

from the "Estevan Mercury" may be starting soon

\*Some of our members have had results from enquiries both in Canada and overseas. One member belongs to the Manchester and Lancashire Family History Society in England. Two members are waiting for news of their application to join separate Family History Societies in Yorkshire.

\*We now have a newsletter co-ordinator and hope to have a Bulletin in the making before long.

## **GRASSLANDS NEWS**

Branch Contact Person: Alice ACHTER

Box 103

Hazenmore, Saskatchewan

SON 1CO or phone: 264-5149

Meetings: 12 September - Plans for Preparation of a Time Capsule, the Branch's contribution to Hazenmore's Heritage Year celebrations.

10 October - Beginner's Workshop

14 November - Annual Meeting & Election of Officers

Projects: - Cemetery Recording - recorded Grandview and other Mankota area

cemeteries.

## KINDERSLEY NEWS

Branch Contact Person: Carol E. SCHMITT

Box 842

Kindersley, Saskatchewan

SOL 1SO

or phone: 463-4425

Meetings: May - "How to Copy Your Own Photographs" by Mr. Evan SWALM.

June - Cemetery Recording & Picnic - Pinkham, Merrington, Clearview,

St. Olafs and Pinkham Cemeteries.

August - Business Meeting

6 September - cataloging Kindersley Cemetery

### MOOSE JAW NEWS

Branch Contact Person: Linda STEWART

1307 Duffield Street West Moose Jaw, Saskatchewan

S6H 5K3

or phone: 693-8023

Meetings: 8 September - Election of Officers

- "Where to go for Information; What to do Next; Where

to go Next"

6 October - Visit to the Moose Jaw Archives

10 November - Library Night

8 December - Christmas Party

PANGMAN NEWS - reported by Edith BERNARD

Branch Contact Person: Iris JOHNSON

Box 123

Pangman, Saskatchewan

SOC 2CO or phone: 442-4320

Meetings: September - Seminar Display Preparations ("Home Children")

- Annual Meeting

October - New Members - Getting Started

November - Annual Ethnic Supper followed by a special program

Projects: - Completed recording of all five cemeteries in the R.M. of the

Gap #39 using both gravestones and cemetery records. Copies of

these records are at Pangman and in the S.G.S.

PRINCE ALBERT NEWS - reported by Debbie ORR

Branch Contact Person: Rick ORR

164 McDowall Crescent

Prince Albert, Saskatchewan

S6V 6N3 or phone: 764-5307

Meetings: 8 October - Annual Potluck Supper to which each member brought a

dish native to the country from which their ancestors

came.

Projects: - In the process of indexing the births, marriages and deaths which

appear in the "Prince Albert Times"

RADVILLE NEWS

Branch Contact Person: Debbie GILMORE

Box 1082

Weyburn, Saskatchewan

S4H 2L3

or phone: 869-2822

Meetings: September - Preparation of Display regarding "Court Records" for

Seminar '86 in Saskatoon

November - Beginning Genealogy Workshop

REGINA NEWS - reported by Robert W. (Bob) MAY

Branch Contact Person: Robert (Bob) MC WILLIE

404 Broadway Avenue Regina, Saskatchewan

S4N 0Z9

or phone: 352-6846

Meetings: 23 September - Margaret GUEST arranged three workshops on: Colonial

America, New England States and the Mid-West States

family history research sources.

28 October: Election of New Executive

Past Executive (1986) shared their personal genealogical

research activities via a panel discussion.

10 November - Laura HANOWSKI led a discussion on "Research in Ireland"

25 November - Allan TIDBALL lead a program on the use/place for

computers for genealogists.

Projects: - purchase of the 1891 Manitoba census which was donated to the

S.G.S. Library.

SASKATOON NEWS - reported by Evelyn BALLARD

Branch Contact Person: Evelyn BALLARD

223 Ruth Street East Saskatoon, Saskatchewan

or phone: 242-7362 S7J 0K9

Meetings: 8 October - "Report on Manitoba Genealogical Seminar at Brandon" and

information on the Saskatchewan History and Folklore

Society - speaker - Dorothy SHEA.

12 November - "Computers in Genealogy" by Gary BEWELL, Branch member.

10 December - "Christmas Social" - gift exchange, special Christmas foods, displays (Gift ideas re. Genealogy) by members.

- "Star Phoenix" indexing of births, marriages and deaths. Projects:

- NEW PROJECT - started in November - source sharing project for

members: Information is recorded in separate binders

for different areas.

\*Hosts of the recent S.G.S. provincial Seminar '86

\*Membership surname searching list is completed and ready for printing.

SOUTH EAST SASKATCHEWAN NEWS - reported by Joyce WILSON

Nel BARBER Branch Contact Person:

Box 272

Carnduff, Saskatchewan

SOC 0S0 or phone: 482-3802

Meetings: 30 September - October meeting and Annual Meeting

5 November - Discussed members' problems and exchanged ideas and

information.

SWIFT CURRENT NEWS - reported by Margaret BYMOEN

Margaret BYMOEN Branch Contact Person:

#5 - 320 13th Avenue

Swift Current, Saskatchewan

S9H 2W1

Meetings: October - worked on Obituary Files

\*A bouquet is sent to the 1986 Seminar committee in Saskatoon for a job well

done. Especially appreciated was: - the excellent displays

- schedule was kept on time

- very well organized seminar

- very informative

- the juice was appreciate during the breaks (as well as the coffee and tea)

### WEST CENTRAL NEWS

Branch Contact Person: Betty MC MANUS

Box 58

Madison, Saskatchewan

or phone 962-4678 SOL 2G0

Meetings: 4 November - Annual Meeting and Election of New Executive

- Program - Review of the family genealogy, "The Descendants of Charles Glidden", given by Vernette ARMSTRONG. Charles GLIDDEN (b. 1632 in Devon, England) emigrated

to Boston and Portsmouth, New Hampshire in 1660. The book was first printed in 1925 and editted by Lucia GLIDDEN STRONG. Vernette is the 9th generation of the Glidden family. She was able to purchase this family genealogy from the Goodspeed Bookshop in Boston, Mass. which specializes in historical books. Vernette is also researching the AKELEY family name.

Projects: 22-24 October - workshop by Laura HANOWSKI. Members were able to search the I.G.I. and read census microfilm.

\*Congratulations to Liz HARTSOOK who won the photo contest and the writing competition at the "Armchair Genealogy" Seminar '86 in Saskatoon.

WEYBURN NEWS - reported by Blanche FLEMING

Charmane JOHNSON Branch Contact Person:

Box 111

Weyburn, Saskatchewan

S4H 2J8

or phone 842-7082

Meetings: October - Work Session - to re-acquaint members with Branch holdings and to give assistance when needed.

November - Pot Luck Supper, Annual Meeting and Election of Officers

Projects & Activities:

- Weekend Workshop by Laura HANOWSKI. She brought tapes, microfische and readers, books, etc. to share with the group.

- As of 1st September - Thursday Morning Work Sessions have resumed members who have available time may attend to index newspapers or cemetery listings

- Local Museum Tour - Trevor POWELL from the Saskatchewan Archives attended and explained the value of preserving and how to make use of some items from past generations

- Sponsored a Community Bingo

- Held a Work Day at the Saskatchewan Archives and S.G.S. Library

- Unveiled the rural Weyburn local history book, "As Far As the Eye Can See", to a capacity crowd. A copy has been donated to the S.G.S. Library.

## CIVIL REGISTERS IN QUEBEC

Catholic Parishes 1621 - 1877

For the first time in Quebec an institution now has at the disposition of the public, microfilm of all the registers of baptisms, marriages and deaths of all the Catholic parishes of the province from 1621 to 1877.

Genealogists and family historians and all others searching in Quebec history can consult this collection of 1,500 rolls in the department of Canadian History and Genealogy at the Salle Gagnon of the City of Montreal Central Library, 1210 Sherbrooke St. East.

This adds to the 3,000 microfilms and 1,100 microfiches on many subjects already available such as les fichier Loiselle, les fichiers Fabien and Rivest, censuses of Quebec (1825-1881), boat passenger lists (1865-1908), federal electoral lists (1935-1979), and the Bell Canada collection of telephone directories for the towns of Ouebec.

For further information write: M. Daniel OLIVER, chief of the department, Salle Gagnon, Biblioteque centrale, 1210 rue Sherbrooke Est, Montreal, Quebec, (NEWS RELEASE, City of Montreal, Cultural Activities Dept.)
189

# **QUERIES**



QUERIES of reasonable length (50-75 words) are published gratis for members. Non-members may submit queries for a fee of \$5.00 per query. Please TYPE or PRINT legibly on regular letter paper. Be sure to include first name, location, and a date (even if it is an approximate date) for each surname. DO NOT ABBREVIATE. Please state CLEARLY what information you are seeking.



BALDOCK DEACON Audrey DEACON (born c1923) daughter of James DEACON and Edna WALLACE (1906-1974), lived her early life in Saskat-chewan - was in Saskatoon in 1937. Married Donald BALDOCK in early 1940's and had 2 sons: Robert Wallace BALDOCK and ? . I am interested in information about Audrey DEACON and Donald BALDOCK and their descendants. Please contact: Ross WALLACE, R.R. #1, Stroud, Ontario, LOL 2MO.

**BROWN** 

Shirley BROWN (born c1915 in Manitoba ?) Would like to know where she was born and the year and place of her death.

Please contact: Shirley CONNOLLY, Box 53, Atlin, British Columbia, VOW 1AO.

BEEMAN ACKERMAN MC GREGOR BEEMAN, Elra (Ellery) Sylvester (born 28 June 1873, Corning-Caton, New York. Parents: Eli S. BEEMAN and Prudence J. ACKERMAN. Married 1 June 1898, Ethel Ann MC GREGOR. Lived in Saskatchewan. I am looking for the death date of Elra Sylvester BEEMAN.

Please contact: Roger BEEMAN, Box 252, Heneter, Utah 84033.

HARRIS DEACON DRADER Searching for 2 Harris boys, born to Norman and Nina Melissa HARRIS. They had 2 sisters. One was Edna Isabella, prior to her marriage to John DRADER she was DEACON. They left Dunrea, Manitoba for Saskatchewan. There is some family at Radisson, Saskatchewan.

Please contact: Robert DRADER, Box 1024, Killarney, Manitoba, ROK 1GO or phone 1-204-776-2204.

HEEBNER HUEBNER HUBNER LITFIL My grandparents, Paul HUBNER, born 1866, and Elizabeth LITFIL, born 1870, emigrated to Canada in May 1890 with their six month old son, Paul Jr. Worked in Winnipeg for two years before homesteading in Summberry, Saskatchewan. Thought to have left Rovno, Poland for Canada. Would like any information as to where they were born, married and who their parents, sisters and brothers were.

Please contact: Mrs. Evelyn SCHOLP, 10 McGillivray Bay, Weyburn, Saskatchewan, S4H 1L4.

WILMOT

Lemuel WILMOT, Loyalist, arrived in New Brunswick in 1783; had sons: Malcolm, Samuel Street, John McNeil, Allan Cameron and William M. Would like to correspond with any descendants or anyone who has knowledge of these families. Please contact: Nellie BARBER, Box 272, Carnduff,

Saskatchewan, SOC OSO.

COEY COUSINS MC LEOD

Joseph Jr. [b. 1854, son of Joseph Sr. and Margaret (COUSINS) COEY], of Grenville, P.Q., married Isabelle MCLEOD in P.Q. Moved first to Wisconsin then Saskatchewan bringing two sons: Joseph Albert (1879) and Thomas Wesley (1881) and a brother: Samuel R. Homestead records indicate: Joseph & Isabelle COEY near Dunblane NW 34-25-7-W3 Joseph Albert COEY near Loreburn NE 32-26-4-W3 Thomas Wesley COEY near Elbow NW 12-24-5-W3 Samuel R. COEY near Kamsack N½ FR 1-29-33-W3. Request all information regarding descendants of these people: births, burials, marriages, etc. Some later generations lived in Saskatoon. Please contact: Mrs. N.L. BALKWILL, 2827 Assiniboine

Avenue, Regina, Saskatchewan, S4S 1E2.

GIBSON MAGUINNESS/ MAGINNESS LANG NELSON

Stewart GIBSON came to Regina, Saskatchewan in 1907 along with his wife, Barbara Amalia LANG of Zurich, Switzerland. Stewart GIBSON was born at Portadown, Co. Armagh, Ulster, Ireland on 23 May 1866 and moved with his parents, John GIBSON and Martha MAGINNESS to Renfrew, Scotland where they died about 1912, both at the age of 84 years. Martha MAGUINNESS' parents were Arthur (?) MAGUINNESS and Jane NELSON. Jane NELSON was confirmed at Seagoe Church, Portadown, Ireland, 20 September 1823. I am interested in their ancestors.

Please contact: Mrs. Lois (LAGESON) GIBSON, 3805 Regina Avenue, Regina, Saskatchewan, S4S OH8.

SCHNAIDT **SCHUTZ** 

Would like information on ancestors and descendants of Emma Christena Jean SCHNAIDT (b. 18 January 1916). Jacob SCHNAIDT (b. 5 November 1876, Russia; Parents:

d. 2 September 1969, Bakersfield, California) and Rosina SCHUTZ (b. 6 March 1881, Odessa, Russia; d. 29 June 1950, Shafter, California).

Husband: Leny Lloyd LEVI.

Please contact: Catherine WELCH-RYAN, 26 2336 Orient Park Drive, Gloucester, Ontario, K1B 4N5.

THOMSON/ THOMPSON Seeking descendants of Herb THOMSON (b. 1864, York Co., Ontario). Also Francis (Fran) THOMSON (b. 1856, York Co., Ontario). Farmers from Scarborough, moved in early 1900's to 25-35 miles northwest of Weyburn, Saskatchewan. Please contact: Donna CARR, 13 Mayhurst Street, Hamilton, Ontario, L8K 3M9.

**FRASER** MC PHERSON BROWN KERR

Alexander Paul FRASER (b. Dunneroy by Inverness, Scotland), father - Alexander FRASER, mother - Margaret MC PHERSON, married Janet BROWN (b. 1848, Scotland), father - Alexander BROWN, mother Janet KERR. Alexander FRASER's brothers: John (b. 1847), David (b. 1849), Donald (b. 1851). Alex came to Canada c1860's. Did parents and brothers emigrate? Was there more family? Where did they settle? Any information about these FRASERs in Scotland or Canada welcome.

Please contact: Margaret I. HILDERMAN, 167 Williston Drive, Regina, Saskatchewan, S4X 1C5.

MAC KENZIE ROSS TURNBULL John MACKENZIE (b. 1800, Scotland; d. 1872, Ontario, Canada), married 182?, Scotland to Janet ROSS (b. 1794, Scotland, d. 1854, Ontario, Canada, parents: Donald ROSS and Annie TURNBULL). Children: Duncan (b. 1826, Scotland, d. 1900, Ontario, Canada), John (b. 1830, Scotland, d. 1854, Ontario), Donald (b. 1837, Scotland, d. ?). Other possible children: Janet (b. 1828), Isabella (b. 1833), Margaret (b. 1840). Family emigrated to Canada 1854, settled in Hamilton, Ontario. Mother, Janet, died of cholera on arrival and John died shortly after. Any information about this family appreciated. Please contact: Margaret I. HILDERMAN, 167 Williston Drive, Regina, Saskatchewan, S4X 1C5.

BLACKWELL GILFOIL/ GUILFOYLE/ GILFOYLE Wm. BLACKWELL m. 1861 Mary GILFOIL/GUILFOYLE, Drayton, Ontario, daughter of John and Jane. Seeking any BLACKWELLS or GILFOIL/GUILFOYLE/GILFOYLE variations. Will share information. Please contact: Mrs. Dorothy Brown, Box 26, Girvin, Saskatchewan, SOG 1XO.

SHIELS

Wish to correspond with all SHIELS surname.
Please contact: Mrs. Dorothy BROWN, Box 26, Girvin,
Saskatchewan, SOG 1XO.

MERRYFIELD GERRY My great grandmother, Ann MERRYFIELD, m. Harry GERRY. Wish to correspond with siblings or children of siblings of Ann. Will share information. Ann had a brother, John, in the Rosetown area in 1930. Please contact: Mrs. Dorothy BROWN, Box 26, Girvin,

Saskatchewan, SOG 1X0.

PEARSON MC LAUGHLIN Benjamin PEARSON (b. 1851) came to Oxbow area, Saskatchewan in the 1880's and raised a family of 6-7 boys and girls. He had three brothers: John James of Lindsay, Ontario; William of Ontario; and Arthur of Kaslo, British Columbia. All were sons of Harvey Allan PEARSON of Oakwood, Ontario and Catharine MC LAUGHLIN.

I am a descendant of John James (1852-1936) and Harvey Allan PEARSON (1882-1958) who moved to Vancouver, British Columbia in 1920.

I would like information regarding any of these brothers and their families; or contact with cousins.

Please contact: Mrs. Terry (PEARSON) LODGE, 2517 - 12th Street, Vernon, British Columbia, V1T 7Y8.

WHITE CLAYDON VARCOE HOLLAND MC KEE CURTIS Robert James "Bob", son of Henry WHITE and Eliza Jane MC KEE, (b. 26 January 1874, Maple Valley, Ontario; d. 13 November 1936). Married Alice Jane CLAYDON, daughter of Thomas and Lucy (CURTIS) CLAYDON, (b. 1876 Pickering, Ontario; d. 12 December 1960. Issue: Clarence "Casey"; Verrial "Tood" Maud (VARCOE); and (?) daughter: M. Harry HOLLAND.

Seeking any information on these families.

Please contact: Mrs. Beryl SUETTA, 763 Rink Avenue, Regina. Saskatchewan, S4X 1S2.

WHITE JELLY MC KEE MORRISON Henry WHITE (Jr.), parents: Henry and Eliza Jane (MC KEE) WHITE; (b. 15 November 1866, Maple Valley, Ontario; d. 16 November 1935). Married: Matilda JELLY, parents: Simon and Eliza Ann (MORRISON) JELLY; (b. 30 August 1870; d. 26 January 1965). Members of St. Pauls Anglican Church, Shelburne, Ontario. Issue: Fred E.; Arthur H.; Lorraine (Laurena); Velma.

Seeking information on issue of Henry and Matilda.

Please contact: Mrs. Beryl SUETTA, 763 Rink Avenue, Regina, Saskatchewan, S4X 1S2.

BARR HOUSTON MOORE LONEY David BARR (b. c1812, Ireland) married 1839 to Rachel HOUSTON/HUSTON (b. c1813, Ireland). Children: Thomas (b. 1841, Ireland; d. 1870, Ontario); Jean (b. 1844, Ireland; d. 1877, Canada; m. ? MOORE (NOORE), c1868-9); Samuel (b. 1847, Canada West); Robert (b. 1849, Canada West); David (b. 1851, Canada West); William (b. 1854, Canada West, d. 1885, Ontario); Johnston (b. 1858, Canada West, d. 1920, Ontario) m. 1888 to Mary E. LONEY (b. 1862, Canada West, d. 1940, Ontario). Any information on the above; date and place of birth for David and Rachel, names of parents, descendants of their children, date of emigration, destination, etc. would be appreciated. Please contact: Margaret I. HILDERMAN, 167 Williston Drive, Regina, Saskatchewan, S4X 1C5.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

## RESIDENTIAL COURSES at Allington Castle, near Maidstone, Kent:

20 - 24 July 1987: A five-day residential course in family history.

21 - 23 August 1987: Heraldry

27 - 29 November 1987: A weekend course for beginners.

Details of all the above courses, our 24 lecture correspondence course, examinations and professional qualifications are available from the Registrar:

The Institute of Heraldic and Genealogical Studies
79 - 82 Northgate
Canterbury
Kent CT1 1BA

Tel: 0227-68664. S.A.E. please.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

#### 1940 BIRTH INDEX - U.S.A.

The birth index for the 1940's is important in genealogy research. Delayed birth records are birth certificates filed many years after the event by people who don't have original birth certificates on record. They are affidavits sworn to by relatives or family doctors who were present when the birth occurred or proof from baptism or family Bible records.

In 1940 everyone who didn't have a birth certificate, suddenly needed one for SOCIAL SECURITY cards. So all the people who were not previously recorded, came in and filed their birth with the county clerk. Some of these people were born as early as 1858. If a person was born prior to 1878 (1880 in Iowa) and was still alive in 1940, it is possible that a record exists.

(Source: NEWSLETTER, Iowa Genealogical Society, August 1986)



# CEMETERY LISTINGS



ALPHABETICAL LIST OF DEATHS AND BURIALS IN LAJORD R.M. # 128. ST. PETER'S PARISH CEMETERY # 128.3.

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
ADAMS, Joel Howard	1956	1956		HERAUF, Magdoalena	1861	1946	
BAST, Catherina	1869	1944		HERAUF, Mary K.	1917	1948	
EBENAL, Anna M.	1872	1946		HERAUF, Peter	1854	1938	
EBENAL, Frank J.	1900	1941		HERAUF, Rodney	1956	1961	
EBENAL, Hieronymous	1866	1942		KOCH, Frances		1934	
EBENAL, John	1895	1946		KOCH, M.			
EBENAL, John	1907	1951		KOCH, Perpetua	1887	1923	
EBENAL, Lloyd John	1950	1953		OBRIGEWITSCH, Annabelle		1944	
EBERLE, Annie Marie	1888	1958		OBRIGEWITSCH, Elizabeth	1880	1941	
EBERLE, Elizabetha LANZ	1855	1910		OBRIGEWITSCH, Franz Joseph	1913	1940	
EBERLE, Franz	1877	1935		OBRIGEWITSCH, Jacob A.	1906	1950	
EBERLE, Joseph	1875	1944		OBRIGEWITSCH, Johann	1852	1925	
EBERLE, Katherina	1883			OBRIGEWITSCH, Joseph	1874	192 <b>7</b>	
EBERLE, Peter			1 mo.	OBRIGEWITSCH, Katherine		1925	
EBERLEHE, Johannes		1902	52	OBRIGEWITSCH, Leo	1920	1925	
ELL, Adam	1855	1931		OBRIGEWITSCH, Lorne	1950	1970	
ELL, John A.	1890	1950		OBRIGEWITSCH, Margaret		1927	
ELL, Katherine	1891			OBRIGEWITSCH, Rose Marie		1907	5mo.
ELL, Marion	1860	1917		OBRIGEWITSCH, Sally Ann	1949	1952	
FAHLMAN, Anastasia	1868	1943		OBRIGEWITSCH, Vincent	1911	1970	
FAHLMAN, Andreas A.	1861	1939		REINHARD, Jacob	1858	1925	
FAHLMAN, Annie Marie	1865	1950	•	REINHARDT, Joseph A.	1887	1946	
FAHLMAN, Benedict Joseph		1931	baby	REINHARDT, Margaretha		1911	51
FAHLMAN, Caroline Louise		1963	baby	REINHARDT, Mary Eve			
FAHLMAN, Joseph	1864	1935		SCHMIDT, Anna Stacia	1863	1908	
FAHLMAN, Joseph	1902	1913		SCHMIDT, Anton	1860	1950	
FAHLMAN, Joseph		1926		SCHMIDT, Felizia	1865	1942	
FAHLMAN, Joseph Benedict		1955	baby	SCHMIDT, Simon	1859	1938	
FAHLMAN, Kasper		1921		SCHMIDT, Stanley		1929	
FAHLMAN, Katie				SEIFERLING, Andreas	1888	1914	
FAHLMAN, Malker		1921		SEIFERLING, Clara	1846	1945	
FAHLMAN, Rosalia	1900	1936		SEIFERLING, Michael	1844	1910	
FERNER, Benedict	1865	1923		SEIFERLING, Sebastion	1876	1913	
FERNER, Rosa Maria	1907	1929		STEINHUEBEL, Rosalia	1878	1955	
HARBACH, Konrad	1847	1923		WEISGERBER, Randolph	1952	1952	
HERAUF, Caroline	1907	1942					
HERAUF, Catherina	1920	1932					
HERAUF, Jacob N.	1915	1942					
HERAUF, Katherina	1860	1904					

ALPHABETICAL LIST OF DEATHS AND BURIALS IN SPY HILL R.M. #152. GERALD VILLAGE CEMETERY #152.8. LOCATION: 19-19-31-1. SUBMITTED BY ADELA WEISS.

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
BALDWIN, baby		1942		KOZAK, Pearl	1876	1959	
BALL, Kenneth G.	1856	1924		LAING, David	1879	1964	
BESHARAH, Moses		1915	50	LAING, David T.	1919	1954	

# GERALD VILLAGE CEMETERY #152.8 (CONTINUED)

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH
BLIGH, Albert Leroy	1879	1945		LAING, Stella P.	1892	1970
BLIGH, Charles F.	1870	1930		LOZINSKY, Annie	1877	1940
BLIGH, Clarence A.	1884	1956		LOZINSKY, Mary	1899	1977
BLIGH, Ernest Cameron	1878	1961		LOZINSKY, Michael	1882	1969
BLIGH, Everett		1919	78	MACKLAIN, Ella Ida Gertrude		
BLIGH, Harriet Addelaide	1842	1925	•	(DUNSMORE)	1893	1920
BLIGH, Herbert E.	1872	1936		MACKLEM, Margaret Ann		
BLIGH, Stephanie	1898	1973		MARTINOVSKY, Barbara	1869	1944
BLIGH, William J.	1876	1964		MARTINOVSKY, Joseph	1864	1938
BUCKBERGER, Albert M.	1907	1972		MARTINOVSKY, Theofil	1893	1974
BUCKBERGER, Alice L.	1910	1943		McLAUGHLIN, James	1879	1952
BUCKBERGER, Bessie	1904	1959		McMILLEN, Roy V.	1912	1928
BUCKBERGER, Harry A.	1912	1977		OSGRIMSON, baby		
CRAIG (CRAGG?) Maryann Ellen	-	1924	baby	PERSICKE, Fred	1856	1928
CROPP, Addie Mabel	1885	1971	-	PERSICKE, Mary	1856	1950
CROPP, Peter	1882	1963		ROE, baby		
CROPP, Wyman W.	1958	1979		SALKELD, Effie Edna	1892	1965
CLARK, Richard Glenn		1944	baby	SALKELD, Ida LANG	1855	1925
DUNSMORE, Milford Edwin	1888	1963		SALKELD, John L.	1858	1941
DUNSMORE, Howard N.	1887	1954		SALKELD, Rae Melville	1891	1962
FORWARD, Eleanor	1880	1938		SMITH, Delia Mary	1889	1934
FORWARD, William	1846	1930		SMITH, John William	1889	1969
FOULDS, William	1885	1949		SOKOL, George	1884	1954
FRUIN, Emma S.	1882	1978		SOKOL, Josephine	1885	1951
FRUIN, Percy G.	1874	1953		SPARKMAN, Alice		
GISMONTI, Francis	1879	1954		SPARKMAN, Ina W. SALKELD		1935
GRAY, Dorothy G.	1914	1918		SPARKMAN, Joyce		
GRAY, Esther M.	1890	1918		SPARKMAN, Percy G.	1882	1932
GREEŃ, Clara	•	1918	49	SPARROWHAWK, Joseph	1918	1959
HERMANSKY, Francis	1892	1959		TEBB, Rachel Jane	1884	1974
IBBERSON, Alberta A.	1881	1947		TEBB, Richard Arthur	1877	1968
IBBERSON, Walter James	1870	1925		THOMSON, Lena	1872	1934
KEELER, Édna Florence	1937	1938		THOMSON, Stewart W.	1873	1941
KOTRBA, John	1867	1952		UPTON, Alice	1894	1963
KOTRBA, Mary	1872	1915		UPTON, George H.		1957
KOTRBA, Terezie	1839	1916		VICKERS, Frank	1873	1944

ALPHABETICAL LIST OF DEATHS AND BURIALS IN SPY HILL R.M. #152. HOLAR CEMETERY #152.5 IN THE COMMUNITY OF TANTALLON. LOCATION: 13-18-32-W1. SUBMITTED BY HILDA MAGNUSSON.

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME		BIRTH	DEATH	AGE
ARKSEY, Dennis	1927	1928	11mo:-	MAGNUSSON,	Cecil Freeman	1952	1973	20
ARNASON, Peter	1900	1969	69	MAGNUSSON,	Eyolflena	1848	1929	81
ARNASON, Steiunn	1865	1952	87	MAGNUSSON,	Eyolfur Freeman	1914	1974	60
ARNASON, Thorlakur	1862	1933	71	MAGNUSSON,	Halldor Johannes	1892	1927	35
ASHE, Isaac Walton		1957		MAGNUSSON,	Jean		1972	
BAKER, Frank	1880	1964	84	MAGNUSSON,	Johan Oliver	1908	1975	67
BAKER, Louise (Mrs. F.)	1884	1975	91	MAGNUSSON,	Johannes	1847	1924	77
BURTON, Helen E.	1884	1928	44	MAGNUSSON,	Larus	1917	1929	12

# HOLAR CEMETERY #152.5 (CONTINUED)

NAME	BIRTH	DEATH	AGE	NAME	BIRTH	DEATH	AGE
CUMMING, Elizabeth Annie (Anne)	1866	1926	60	MAGNUSSON, Paulina	1888	1971	83
CUMMING, Euphie Florence (Mrs K)	1898	1932	34	MAGNUSSON, Sigurbjorn		.,,,	ر
CUMMING, Rev. William Bray		1935?		Johannes	1912	1971	59
DONALD, William	1891	1974	83	MAGNUSSON, Sigurdur (Sam)	1884	1957	73
DONALDSON, Bert	1920	1947	27	MAGNUSSON, Thorbjorg	1894	1918	24
DONALDSON, George	1866	1946	80	MARKLAND, George	1878	1934	56
DONALDSON, Robert Ernest	1920	1947	27	MARKLAND, Maude (Mrs Geo)	1883	1977	94
DONALDSON, Maude	1876	1953	77	McLEAN, Douglas	1937?	1945	8or9
DOUGLAS, Alberta Maude	1872	1926	74?	McLEAN, Alex	1867	1945	78
DOUGLAS, James Ireton	1909	1967	58	OLAFSON, Ann Kathryn	,	1976	, •
DOUGLAS, Rev James Moffatt	1838	1920	82	OLAFSON, Beverly (BASKIN)	1935	1972	37
DOUGLAS, Jane (SMITH)	1835	1933	98	OLAFSON, Gladstone	1898	1956	58
DOUGLAS, John G.	1864	1936	78	OLAFSON, Gudmundur (George		1941	74
DOUGLAS, Margaret (Mrs. R)	1875	1964	89	OLAFSON, Gudmundur (Mundi)		1950	14
DOUGLAS, Robert	1870	1941	71	OLAFSON, Jennie	1891	1964	73
EGGERTSON, Gudni	1862	1932	70	OLAFSON, Ole Jennings	1946	1947	10mo.
EGGERTSON, Hansina	1894	1920	26	OLAFSON, Sigridur Valgerdu	=	1936	69
EGGERTSON, Mikkalina	1861	1936	75	ORMISTON, William T.	1881	1975	94
EINARSON, Bismark	1898	1963	65	PALMER, Alma (NESS)	1929	1974	45
EINARSON, Jennie Gudrun	1901	1978	76	PALMER, baby	1956	1956	.,
EIRIKSSON, Hjalmar	1853	1925	72	PALMER, Mary Carmels(STUAR		1956	
EIRIKSSON, Ragnherdue	1860	1935	75	PALMER, Sam	1958	1958	
ERIKSSON, Jens Gunnar	1899	1900		PAYNTER, Zelma Ruth	1912	1923	11
FINNSSON, Steinunn	1867	1941	74	SALES, Elizabeth Ann	1873	1948	75
GILLESPIÉ, William (Private)	1896	1919	23	SALES, Thomas	1868	1926	58
GUNN, James (Sr.)	1897	1973	76	SEVERN, Bessie SALES	1906	1976	70
GURNEY, Arthur Reginald	1911	1911		SIGURDSON, Helga	1838	1930	93
GURNEY, Frances Sophia	1842	1920	78	SINCLAIR, Jack	1921	1935	14
GURNEY, Henry		1931?	• -	SYMONS, Hallfruther	1896	1961	65
GURNEY, Mary (Mrs. W.B.)	1872	1960	88	THOMAS, Sheila Joanne	1961	1961	٠,
GURNEY, William B. (Private)	1880	1951	71	THORDARSON, Rosa	1850	1915	65
HELGASON, Teitur		•••	•	THORSTEINSON, Gudbjorg	1866	1954	88
HINCHCLIFFE, Edwin	1866	1936?	70	THORSTEINSON, Helgi	1901	1976	75
JOHNSON, Albert O.	1926	1977	51	THORSTEINSON, Johanna R.	1873	1925	52
JOHNSON, baby	·		•	THORSTEINSON, John	1819	1905	86
JOHNSON, Finnur (Arnfinder)		1899		THORSTEINSON, John	1892	1971	79
JOHNSON, Julius	1885	1969	84	THORSTEINSON, Sigurlena	,_	.,,,	',
JOHNSON, Kristin	1914	1915	9mo.	Halldors	1898	1964	66
	1889	1976	87	THORSTEINSON, Triggvi	1864	1940	76
JOHNSON, Margaret Sigurlaug	1870	1959	89	VIGFUSSON, Anna	1856	1930	74
JOHNSON, Ragnherdue	1854	1941	87	VIGFUSSON, Helgi	1894	1972	78
	1905	1922	17	VIGFUSSON, Marfi	1861	1944	83
	1876	1932	56	VIGFUSSON, Valdimar Alfred	1895	1942	47
				VOPNI, Petra	1886	1958	72
				VOPNI, Svein	1881	1952	71
				WATTS, Henrietta Carolina	1921	1922	1mo.
				ZEEBECK, Karen May	1956	1973	17

# SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY RESEARCH POLICY

The Saskatchewan Genealogical Society will do basic searches of Saskatchewan sources for a \$10 fee plus a stamped self-addressed envelope or 1 International Reply Coupon if you live outside of Canada.

Sources checked include: 1. Homestead index and file

- 2. Obituary index and file
- Cemetery index
- 4. Newspaper index

If a location is known or found as a result of the above check we will also check:

- 1. Local and school histories
- 2. Henderson and telephone directories if they exist for that location
- 3. The Archives card index

If a specific date of an event such as a birth, death or marriage is known we will check the local peper to see if there is a note made of it. Please note that not all editions of all newspapers are preserved.

You will receive a written report of the research that has been done noting all the sources checked. In addition a note will be made of all items which could be of interest to you to have copied along with the charges for such copying. NO COPYING would be done until the correct fee plus the postage costs had been paid. The current fees are: 25¢ per page for paper to paper copies and 50¢ per page for micro-film to paper copies. Remember it takes as long to do a successful search as an unsuccessful search. Your chances for a successful search may depend on how accurately you are able to describe the search you wish to have done.

These searches are done by knowledgeable volunteers. Should you require a more indepth search done the Society can supply you with the names of volunteers who could do this work for you.

## IGI SEARCH POLICY:

1. ONLY MEMBERS of the Saskatchewan Genealogical Society may search the IGI BUT only for their own genealogical purposes.

2. Those members who wish to use the IGI in person are charged a \$1.00 fee for each time they wish to search it. The Society will make prints of any of the material they wish at a cost of 25¢/page.

3. The Society offers a search service for those members who cannot do their own. For a fee of \$3.00 we will search up to five names provided a specific location is given. Included with this fee would be a print of five pages. Additional location searches are \$1.00 per name plus one print.

We will advise you on the numbers of pages available when they go beyond the limit and will attempt to estimate the postage costs. We require a surname, the given name AND a specific location. For example: we need a specific county for England and the Scandinavian countries; a state or province for the USA or Canada; a duchy for Germany unless it is after 1918. Ireland and Scotland do not require a county.

\*\*\*There will be a \$1.00 search fee each time that we have to pull films. The reason for this is that the volunteer doing the work has to pay parking fees both at our library and the public library to do the printing and again when the films are returned to our library.

\*\*\*For further information on the IGI consult: S.G.S. BULLETIN, Vol.15, No.1, 1984.

%%%%

#### GRIFFITH VALUATION RESEARCH POLICY:

The Griffith Valuation Index and Valuations is the tax record or assessment of all households in Ireland during the years 1848-1864. These are valuable because the census records during this period were destroyed in a fire. The records list only the head of the household and describe the land being taxed with the amount of tax. The index lists surnames only so unless you know the county you will have a 20 county search. It is advisable to check in an Irish surname book to see which counties your surname is most commonly found. Surnames are listed by county, barony and parish which will need to be checked in turn. Spelling variations should be checked as well. The index also shows those who were there when the Tithe was taken in 1824-38. This could suggest whether people of that surname were still there after the famine when the valuations were done.

Searches for MEMBERS ONLY will be \$1.00 per time for in-person searches and \$1.00 per surname per county for mail-in searches. For this dollar we would tell you if your surname is listed and in which baronies. There is a \$10.00 fee to search the records for your surname and christian name. This \$10.00 fee would cover the first two hours of research only. Should it take longer we would estimate the time and cost to continue as well as the costs for any printing you may wish to have done at 25¢ per page.

\*\*\*These records can be of great value to those who know only that their family came from Ireland because unless you know a precise location you will be unable to use records from Ireland. However, the records do take time to check and the person checking is volunteering her/his time, but the Society pays parking fees for this volunteer. It is simpler if members do their own searches but the fee for out-of-town members is still inexpensive when considering the cost of getting to Regina, parking and meals.

For a more detailed account of the Griffith Valuation see: Saskatchewan Genealogical Society BULLETIN, Vol. 15, No. 1, 1984.

0/0/0/0/0/0

## POLICY FOR USE OF THE INDIRECT PASSENGER SHIP INDEX AND LISTS:

There will be a \$1.00 per time charge for members to search these records in person, but the Society will also do searches for out-of-town members. The fee for this will be \$10.00 to check the Index and Lists. This will include up to 2 hours of searching. We will also advise on printing costs should we find your names on the List. Printing will cost 25¢ per copy. It takes two copies for each page of film.

The Lists generally give surname, christian name, all who travelled as one household with their ages, original home, state or country of origin, plus their destination in North America. All are written in German but are fairly easy to read.

For a more detailed description check our book: HAMBURG PASSENGER LISTS or the Saskatchewan Genealogical Society BULLETIN, Vol. 15, No. 4, 1984.

0/0/0/0/0/0

ALL RESEARCH POLICIES ARE SUBJECT TO CHANGE SHOULD COSTS INCREASE.

\*\*\*\*\*\*

## SURNAME FILE

- 1. Submit as many names as you have with as much information as you have about each name, preferably with all the information as shown below.
- 2. Use first and middle names.
- 3. Put children's names on back of card. If they have families submit cards for them also.
- 4. If you type, please type your cards as shown on 3"X5" file cards.
- 5. If you are unable to type your cards PRINT the information in the same format & we will type the cards for you.
- 6. Be sure to include your own name and address and notify us of changes in the future.
- 7. If you wish us to check the file for names, send a stamped, self-addressed envelope if you expect a reply.

**EXAMPLE:** 

### SMITH, John Henry

- b. 3 October, 1854, Brighton, Ontario p. John James SMITH, Mary ROSS
- m. 10 August, 1875, Colborne, Ontario BROWN, Margaret Ann
- d. 27 January, 1910, Regina, Saskatchewan

Fred SMITH Box 23 Regina, Sask. HOH OHO THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY P.O. BOX 1894 REGINA, SASKATCHEWAN S4P 3E1

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO.

6574